Tai Hon Kong Bo, Ltd, Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Friday August 30 1929

本報 The Chinese Times 郵址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 'Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

大漢公報

中華民國十八年八月三拾號
孔子貳千四百八拾午
夏曆歲次己巳年七月廿六
〔星期五〕

〔言論〕

加屬四區洪門的現在觀(二)

〔鑄鼎〕

㈡占美利市　占美利市之僑胞情景。聞之老僑胞。言前數年板偈盛開。工業頗旺。然去年八月所見該埠僑情。工商均無利可獲。惟今年之所見。與去年之所見。大相懸殊。去年鼎抵占美利市時。中國僑民。寥寥可數。而業商者均憂形於色。蓋在埠業工者僅數人而已。今抵該埠。一聞汽笛鳴鳴數聲。而華僑之返工者。絡繹而至。詢之該埠僑胞。云現在華僑復回板偈開工者。數將二百名。而此埠增加華僑約二百餘名云。查業板偈工者。每日工資均在三元以外。雖非優厚。若各事積蓄。事畜固無處有缺。即賦歸與。亦不至如阮囊之羞澀也。

此埠僑胞。亦以洪門人士爲多數。故此次勸捐成績。所以異於前年。而堂務前途。今則人數驟增。堂務前途。可抱樂觀。然執事者。正宜趁此時機。力圖刷新。以促堂務之進展也

㈢吻吆　吻吆工商僑情。其興旺。如去年。華僑中除在埠業商者外。有業偏門者。其餘僑胞有在煤礦工場業工者。有在板偈業工者。有業砍伐森林工者。有業負担之。第二十一條。研究候補党員團體之組織。蓋鐵路支部之黨員。多係候補党員地位。應極力設法。使其爲正式党員。擴張勢力。第三章青年之工作。第二拾貳條。使青年支部堅固團結。并改良其份子。審查党員然後以青年支部之工作。極力在党部方面指導。第貳十三條。青年党支部會同党部開區党部會議。研究如何指導問題。及未有青年組織以前之各項問題。第二十四條。會同北滿共產党青年聯合會。詳細討論如何擴充該聯合會各支党部之具體計畫。第二十五條。未設立各黨支部及青年共產党聯合會各支部以前。應研究。而吻吆之達權支社。其歷史尤足爲各。

屬洪人風者也。查吻吆達權支社創於某某年。而創辦者僅六人而已。及至成立而舉行開幕禮之日。社員不過十三人而已。演劇也。宴會各埠來賓也。所費不下數千。皆由此十三位社員肩任者也。其苦心孤詣。求之洪門當世之中。殊罕覯也。今則轉瞬數年。社員日見增多。社務日形發達。今又聞增築樓宇。創建體育場。以爲社員練習國技之所。社務發達。蒸蒸日上。可見一斑焉　未完

國內通訊

◉黨府公表

蘇俄擾亂中國證據(八)

㈢綏芬河站支部。嗣後應討論該三個支部之工作報告。及秘書單獨之報告。第十五條。每支部應於每月在最少限度應開會一次。第十六條。審辦各部分黨員人數。並以及所定目標改組之整頓。團體及党員人數之組織。第十七條。根據中央委員會拾一月大會議決。收納新入黨份子。第十八條。注意將來之團體組織。非從各工人基本人數着手。不克收效。第十九條。收納新党員之時。實行清党工作。剷除不良份子。恐此種不良份子表面上似乎忠誠能幹。但工作時違背党義。第二十條。各私人組合之組織團體經費。可由各私人組合者負担之。第二十一條。研究候補党員團體之組織。蓋鐵路支部之黨員。多係候補党員地位。應極力設法。使其爲正式党員。擴張勢力。第三章青年之工作。第二拾貳條。使青年支部堅固團結。并改良其份子。審查党員然後以青年支部之工作。極力在党部方面指導。第貳十三條。青年党支部會同党部開區党部會議。研究如何指導問題。及未有青年組織以前之各項問題。第二十四條。會同北滿共產党青年聯合會。詳細討論如何擴充該聯合會各支党部之具體計畫。第二十五條。未設立各黨支部及青年共產党聯合會各支部以前。應研究。而吻吆之達權支社。其歷史尤足爲各。澈底引誘青年加入青年共產党聯合會。第

POWELL WOOD & COAL CO.
1355 Powell St.
電話 倫敦三九二七

煤炭出售

PHONE HIGH. 3927
NIGHT, HIGH. 1444R

價目表

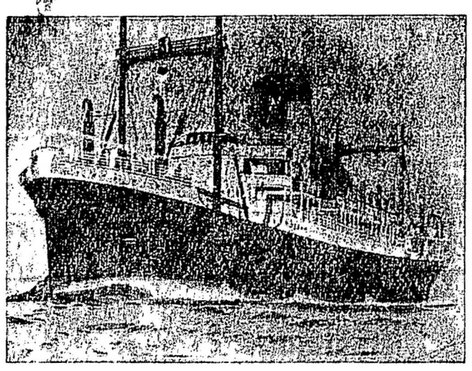
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到者郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半每月收銀壹元英屬及外國每年收英金拾五元二個月貳元七五壹月一元中國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠寄函定閱恕不奉呈

◉全加致公堂駐雲總辦事處八月份收到六年年捐

雲埠 許昌平 廖芳大
黃金有 黃芳盛 梁宗煊 黎宗煊 鄭保安 林芹芳 司徒百興
徐灼 盧敢振 林惠鑿 馬大敏 陳炳
方連邦 坎文顯 地埠 金李容長 曾安陳俊文 楊超 劉豪葉 李社進 尾利慎 血埠
關已酉 張錦活 梁金海 司徒熾 吳沛林 黃洪光 鄭庚林 關國就 關榮國 柯打和埠 譚希煒 譚養麥 熊景雲 胡錦樓
余沾 方仕 譚念箕 譚煥
林舉鈿

THE BLUE FUNNEL LINE

請搭搭搭藍煙通船歸國



本公司輪船異常堅固甚少暈浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當僑界久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君盡興乎來搭客諸君請預早壹夜下船因開行之時間在于晨早故也

由雲開行　船名　到雲域埠
七月十六號　千地利士　六月廿九號
八月六號　布地羅士　七月十六號
八月廿七號　且路卑利　八月六號
九月十七號　益臣　八月廿七號
十月八號　千地利士　九月十七號

船費二檯七十五元
大艙五十五元

號安均處理代埠域　雲埠代理處均安號
QUON ON CO　QUON ON CO.
529 Cormorant St.　254½ Pender St. E.
Phone. 1378　Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455　Vancouver, B. C
Victoria B. C.

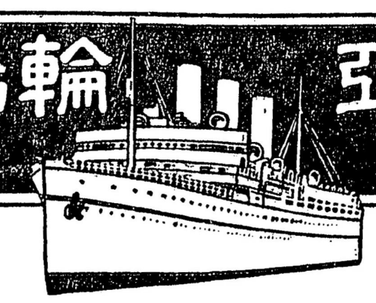
馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

精配眼鏡

良好工作　招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱爲德國著名壟士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸
朵力眼鏡公司謹啟
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

抬七天到香港

詩巫亞輪船公司



新日本皇后船　明年七月開首航行

四大特色　與別不同之

行期快捷　船量巨大　福食生鮮　艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
俄國皇后	七月廿五
亞洲皇后	八月八日
法國皇后	八月廿九
俄國皇后	九月十二
亞洲皇后	十月三日
坎拿大	十月十七

船上豢養猪鴨每日隨用隨宰

遠東客務總司理司徒旄佈

司徒旄通信住址
SETO MORE
Aiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B C.

輪船客務總司理火士打
J J FORSTER
Steamship General
Passenge Agent
Vancouer, B, C.

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
兩國政府考驗給予憑証
男女老幼內外全科花柳雜症
統理
電話
住宅 Fair2238X　館醫 Sey. 8703
在館時間
十一至十二點　兩點至五點　七點至九點
禮拜下午三點至五點　七點至九點

西醫 錦求葉

Kew Ghim Yip M D ,C.M.
15 Pender St E.
Vancouver, B, C,
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St, E.

統理男女老幼內外全科花柳雜症

賚路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎此佈、

賚路銀行謹白

賚求茂代理詩不亞鉄路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報　取銀寫紙　不收電費

本館特電

（昨夕七時五分接駐滬訪員電云）

●黨府對俄漸軟化

黨府覆電駐德公使蔣作賓

着照會德外交部　轉達蘇俄　謂中國獻議之磋商條件　（一）俄國須担任禁止宣傳共產主義　（二）蘇俄得委派中東鉄路理事員　惟未准實行就職

（同時接駐香港訪員電云）

●曾寶蓀被刺

廣東省政府委員兼民政廳長曾寶蓀　獻議禁止全省賭博　發禁賭債券千萬元　以抵賭餉

●中行定期兌現

廣州中央支行　定九月一日　中央紙幣十足兌現

重要電訊

●國民黨之軍師打中國

嘉倫將軍到伯利城指揮

莫斯科廿九日電　俄將軍布魯卓氏　前名嘉倫　曾應中國黨府之聘　備受尊崇　爲之編練黨軍　氏是日抵西伯利亞之伯利城　從事指揮駐遠東之特別蘇俄陸軍　查伯利是俄軍集中北滿邊境之中点

●中俄未有談判

在德之兩使館否認接洽

柏林廿九日電　本處華俄使館　是日均否認傳說兩使署正式或非正式商議關於解決中東路案之事屬實

●蘇俄宣傳華兵侵邊

謂華軍二次來侵犯

莫斯科廿九日電　今晨接北滿邊界之俄屬黑河致來消息　謂華兵分三次侵犯俄境　離車　省西方邊界之滿洲里車站約十英里遠之俄軍營　被華方放大砲轟擊　俄汽輪卡爾李普克尼希號　行至距黑河約十五英里處　亦爲華兵槍擊　船長與數乘客受傷　聞華軍拌開火射擊在伊曼附近烏蘇里河之蘇俄軍用快船

●蘇俄之開談判條件

要求復用俄人司理中東路

瀋陽廿九日電　昨接哈爾濱報告　謂駐柏林之非正式華俄談判員　已決定推荐前任喀山鉄路領袖之紮哥夫氏爲中東鉄路總司理　聞此結果或致開正式談判解決中東路爭端　上海報星期二日刊登電報　謂在柏林已進行非正式談判　中俄間或以是再開談判　聞蘇俄之意　如中政府應允由莫斯科委任新蘇俄人司理東鉄　則蘇俄願開正式談判

哈爾濱廿日電　本處是日盛傳中俄兩國已開始談判　俄政府提議委扎哥夫氏爲中東路總司理

華警前日查搜哈爾濱新共產党報紙普拉特之印刷工場　拘去編輯兩名　控爲著論嗾使東鐵赤我工人暴動　破壞各重要物業

●蔣介石之出醜

出盡卑劣手段箝制輿論

終無如美報館國訪員何

北京廿九日電　寧國府曾宣言思想、言論、出版三大自由　爲政府所特許　今則此數字　已束之高閣　不復再行出現矣　因黨府厲行一黨專政　常言黨外無黨、箝制輿論　不許報章論列其黨治　初以國內華文報紙　有反對黨府之論調　特嚴加取締　繼以外國報紙　亦有不滿意黨府之設施者　復擬設法限制之　現華文報紙　已設有檢查員　凡每日所採訪之新聞　須由檢查員檢查妥當　確無碍黨府者　方准出版　外報最反對黨府者　一爲天津美人報館　一爲上海英人報館　均于六月時　被黨府禁止郵局遞送其報紙矣　近又以紐約太晤士報登載宋美齡之事　歸罪于該報駐華訪員亞彬發電報告所致　擬將亞彬撥出華境外　卒不能辦到

蔣介石上月到北京　宴請外國報界記者訪員　不請亞彬　並不准部下官吏接見亞彬　免將政界消息發電出外　又面請駐華美使麥馬利　遞解亞彬回國　美使答以彼無遞解訪員出境之權　祇有力任保護訪員之責　爾欲該訪員出境　請向美政府交涉　或在上海美法衙起訴　聽其如何判決可也　蔣氏以無法對付該訪員　遂訓令交通部　不准亞彬將黨府新聞發電回美　紐約太晤士報聞之　特將亞彬由北京調赴上海　採訪新聞　拍電回國　以免有所阻碍　因上海電報局　乃外人所管辦　不在黨府勢力範圍之下　党府無法禁阻其關于新聞之電文來往

●中俄糾紛由日鼓動

上海工商聯會之宣傳

東京廿九日電　頃接上海特電稱　上海商工聯合會現宣傳云　中俄糾紛時局之發生　其實由日本從中陰謀主動所致

●黨府要求引渡張宗昌

控張犯殺死多人罪

日本大分廿九日電　北京地方檢察廳控告張宗昌犯殺人罪　指張前在中國曾暗殺北京日報之林白水　及其家庭教師莫振華

與其妾某氏　一共三命　証據確鑿　南京黨府即照會日本當局　要求將張氏引渡返國歸案究辦

●日本擬大建艦

需款百八十四兆元

東京廿九日電　日本報紙是日下午登載　海軍省已擬具建設輔助艦新計畫　提交大藏省攷慮　聞該計畫擬建萬噸巡洋艦四艘　頭等驅逐艦十五艘　及其他軍艦　共約需款百八十四兆元　需時由六年以至八年　于一九三十至一九三一年興工建築　如是快過現在巡艦計劃兩年　新計劃并造小驅逐艦潛航艇及砲艦等　惟此報告尚未經官場証實

●英國謀解救失業人

發展鐵路碼頭港埠以位置工人

倫敦廿九日電　英工部大臣譚馬士氏　不久便由加拿大回英　如其回時　必擬備精密之提案　以發展鐵路　碼頭　及港埠　爲解救英國工人失業之一部份計劃　譚氏離職後　專家起草建設英國新式商港之計畫　使鐵路公司改革其機械用具　中有一策是在倫敦建築新地下道　因本處交通壅塞　年甚一年之故也

●德飛船由美飛回

飛繞世界需時廿一日七時半

美國紐哲西省歷克斯埠海軍航空場廿九日電　德國徐伯林大飛船　今晨七時十三分鐘在本處着陸　如是完成其貳萬英里之飛繞世界路程　需時廿一日七時卅三分　除在佛勒得里克沙文、東京、及羅生技利三處停留外　其在空中飛翔時候祇十一日廿三時十四分耳　飛行與停留陸地之成績　均超過以前紀錄　動程飛繞寰球時　搭客廿一名　及完成飛程時僅得十六名　中有九名飛繞世界　飛船所載環繞全球之函扎共三萬六千件　另在各停頓處交付之郵件未計在內

查去年美亞與哥耶氏用飛機及乘船環遊世界橫過大西與太平兩大洋　用時廿三日十九時廿一分

管駕易堅拿氏博士宣布　飛船定星期六夕飛返德國佛勒得里克沙文　余不乘該飛船回德　轉由李文氏管駕　聞易博士將在美國逗留十二日　然後乘輪返德

●德賠欵計劃妥定

明年六月底聯軍要盡離德境

海牙廿九日電　英法比意日五國　星期二日協調德國賠欵計畫　英國得遂其大部份要求　德國初時反對　至是日讓步　贊同該計畫　協約國幷允於明年六月底盡行撤回其駐來因崙之聯軍　如是則歐戰後之政治與財政大問題　已算最後清理　惟其餘小問題尚待解決耳　新約修改楊氏計畫之德國分付賠欵詳細條項　規定英國得較大部份之償欵　內連無條件之賠償　此約雖協定　而是下午必要附加解決各財政問題　如誰支九月一日以後駐兵來因崙之費用等

新約訂定于法德兩國議院批准楊氏計畫後　于八個月內　要將駐來因崙之聯軍撤退

▼◎▲慶會預請

本總堂詹十月六日舉行第二屆全加懇親大會典禮屆時統請各埠

江夏分堂
雲山總分公所　暨各駐所諸伯叔昆仲預早賁臨叙慶並指示一切不勝翹企

駐雲埠加拿大　黃江夏總堂謹啓

▼◎▲最旺最平之衣館出賣

敢者本衣館位當適宜地点埠情最旺生意甚佳每禮拜一人能做四五拾元生意埠例無限制做工鏢數日夜工作任人自由本館有自來水有電火有洗衣偈器皿俱全茲本主人志圖別業亟將生意連實業出售如有僑胞欵營斯業者請來面議或函商定然平價相就仰祈注意勿失良機可也

Gee Youug Laundry
P. O. Box 501
Kimberley B. C.

智楊衣館啟

振拿兒磨打貨車乃本國之馳名貨車者價錢又相宜仰華商留心光顧焉

門牌九六七矢么
九一十地臂街

▼◎▲日人忌士連油站遷移廣告

敢者卡路與片打街間之普林馬三星忌士連油站向由日本人經營現日人將該站停閉遷回片打東與畢街夾角之忌士連油站照常營業恐各華顧客未及週知特誌數言于報廣告尚希續來賜顧爲荷

本站電話得忌利市五四二六

▼◎▲油能致富

邇來鴉不打省之油業驟興因而致富者不知凡幾邦人若擇得當之公司而投資亦可作富家翁也小號舉薦慰民煤油公司爲有極大之希望者欲知其詳函詢即復

Wo Fung Co.
11A Pender St. W Vancuver B. C.
溫哥華片打街西十一號A　和豐啟

▼◎▲恭頌良醫

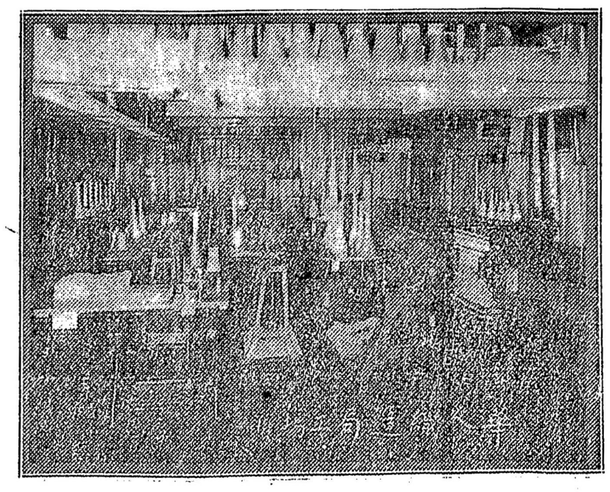
弟緣染吐血數次經請中西名醫診治罔效且病加沉重幸延高明德先生診脈細心驗明係肺癰症確無疑議照此醫治藥到回春立見奇効感先生再活之恩愧無以報聊綴數言鳴謝倘有病者知所問津焉

旅花旗板偈台山大亨黃增槐拜頌

▼◎▲華人織造局廣告

敢者本局自開創織造營業以來經有二拾餘年之久專辦上等純淨羊毛幼細紗綫精織中西裝男女幼童厚薄光身及花樣大小時欵搾結○及背心向蒙遠近僑胞留心光顧以致生意日增不勝感佩茲爲營業推廣起見故特遷至片打街東邊門牌七拾八號適當華埠中心点昨經開常會通過今年秋季無庸賞格決將所有羊毛搾結○以及背心特別大減價一個月以謝貴客之雅意照原價八折每元收銀八毛例如買搾結○一件該原價八元收現銀六元四毛但價錢不一類推照計凡用過本局搾結○之僑胞無不贊羨物質優美工作精良所織之搾結○不惜工料碓與別家不同向來銷流極廣每求過於供現再由德國增購新式大機器八架連一向所用之機器共拾四架此新式機器自能加減針綫變更○紋款式曲直自如非常快捷織出之花樣玲瓏華麗悅目可觀本埠中西人士見者無不讚賞如有坑上僑胞順道返國或遊歷至此光臨本工場參觀無不歡迎乘有內衫褲綫仔絨外褲各色時欵羊毛襪綫襪絲襪做工黃斜來布衫褲氈樓水衣白、紅、灰、淡黃色、羊毛氈被褥、水鴨毛枕頭、衣箱笈袋及各種衣服身之所用品俱全不能盡錄但由本局所購之搾結衫有不合着者請來函述明如何轉換欲定造搾結衫急用者一日之內可能有貨交上

〔度尺法　由胷前橫量至背後又由褲頭圍量以上若干英寸書明付來無悞加尊大外埠光顧之僑胞如先來銀本局包支郵費係由CO　交易貴客自理事費現有各色羊毛綫辦多種僑胞函索即奉



Wah Yan Knitting Mills
So Hong Po Co
78 Pender St. E. Vancouver B. C.

超等搾結○原價列下

匙羹仅領○	九元七五
匙羹領○	九元貳五
崚領○	九元
女唐裝○	九元
開胷背心	六元二五
密胷背心	
匙羹領羊毛夾絲細柳○八元	

上等搾結○原價列下

匙羹仅領○	八元五
匙羹領○	八元
崚領○	七元七五
女唐裝○	八元
開胷背心	五元五
密胷背心	五元
匙羹領織各色花○八元	

〔以上○代衫〕

以上價錢照原價八折即每元收銀八毛

諸君呀良機勿失

華人織造總局司理人自沙北坑人

總理黃滃世司　謹啓同啓

本埠新聞

●設法阻華蔬菜店發展

擬立例不准延遲閉門營業

市會所派之取締商店延遲閉門休業股員。昨晨聚議設法減除華人蔬菜店與白商競爭。大約彼輩擬訂例使華人菜蔬店早些閉門。但當時議論雖多。卒未定如何辦法。遲日或再開會討論。

●墨國之匪患

洗刼全村　槍殺市長等

墨京廿九日電。據新聞電報稱。悍匪洗刼華沙加省特辟邁美村。市長、市參事、衛團長及五名村民。被賊殺斃。團勇力抗。在教堂樓頂與匪劇戰。一時久。然後敗衄。

●外人在華更得安全

太陽報昨日轉載上海之中國週報云。外國人在中國之安全。較勝於其在本國境內。以个人而論。在華之外人常得華人優待。華人現目對外人。較諸前時頗能包荒容忍之。然此非謂中國之盜風全滅也。外人遠遊中國內地者。間或受盜賊之騷擾。然多數獲土人優待。此中亦有幸與不幸者。蓋覩乎遊客之運命如何耳。然外人所謂受中國盜匪擾害之新聞。多數張大其詞。即倘寓天津、港、滬三處之歐美人。亦不免有此弊。有一外國少年某甲。終身留寓中國北部之綏遠城。該城號稱盜賊淵藪。但據某甲自述。伊絕未與盜匪相値。居留綏遠如此之久。常慶安全。雖嘗旅行西北各省。亦未遭盜刼云。如有外倘一名在上海南京路被剪綹匪摸去銀篋。彼將大聲疾呼。由外國新聞訪員分電各國。張大其詞。謂被華人虐待。實則此等案情在美國大埠及紐約與英京等處。已司空見慣。不過報紙多缺而不錄耳。倘一旦發生於中國境內。外人則叫囂不已。以爲備受華人苛待矣。

●調查專門校畢業生狀況

駐溫哥華領事館通告云。爲通告事。案奉外交部第壹三七三號訓令內開。准教育部函稱。茲製定國內外專門以上學校畢業生狀況調查表式。請轉行所屬各機關。分別查塡彙送本部。以憑考查等由。准此。合行檢同原送表式一份。令仰該館遵照飭塡具復此令。等因奉此。查僑界中在專門以上學校畢業者。日有增加。際茲建設伊始。凡學有專長者。自當努力發展。共襄國政。此次政府飭令調查。原爲統計考察。冀免遺才之憾。仰我僑胞專門以上學校畢業者。即日來館。依表照塡。以便轉呈政府備案。將來需用人才時。亦得考核錄用。切切此佈。領事保君嘩。中華民國十八年八月二拾九日

●邦人之運片烟案

昨報載之片煙案。據太陽報載云。域多利域埠函。廿八號午后四點鐘。有西差數名。直向啡市卡街門牌五五七號源泰號雜貨舖查搜。並預置貨車壹輛於門口。將該店貨車往衙門而去。再往香江酒樓查搜。當時街外人多不明真相。後聞係因在雲城某旅店搜獲黑貨案連帶所致。

●星洲建大板廠

昨日午後一點四十五分鐘。固蘭扶街一壹五六號之塔諾裁縫店。被兩匪闖進。有一匪以手鎗指嚇店伴。餘一匪開了銀櫃。盡將現欵掠去。匪出門後。店伴始將情報差人名皆譯音)。

●市虎傷人

昨晚十点半鐘。第十五街西四三五號西婦始岑氏。行抵第十二街與屋街間。爲一自由車碰傷其腰。旋由咽士固魯西夫救急車將婦載送公醫院調治。

●建築例惹起糾紛

本市自頒行市建築計劃例後。凡有建築樓宇者均須遵例而行。但此例解釋如何。輿論紛紛。莫衷一是。近有西人建築家加露偉。新建一組室於干和露街二三三六號。昨被人向市建計劃委員會告發。謂加氏所建該組室之突鼓窗。俯臨公衆行人路。是過了組室之地界。有違例之嫌疑。須飭其拆卸。加氏方面駁謂與工建該組室時。其圖則已先得市廳樓宇部批准。市廳當道不能出爾反爾。

●兩匪白晝刼裁縫店

昨日午後一点四十五分鐘。固蘭扶街一壹五六號之塔諾裁縫店。被兩匪闖進。有一匪以手鎗指嚇店伴。餘一匪開了銀櫃。盡將現欵掠去。匪出門後。店伴始將情報差人名皆譯音)。

●木瓦廠火警

二埠廿九日電。今晨三点半鐘。本處布倫匿脫木瓦廠內之焙爐。不戒於火。祖蝠稅駕。致該廠物業被燬者五千元。幸購有保險。將由保險公司賠償。火勢熾盛時。消防隊員到塲灌救。非常出力。不及一点鐘即將火撲滅。其焙爐僅被燒去壹部份。

●借欵農民振興農業

柯杜和廿八日電。自國會數年前訂立准農民向中央政府借欵例以來。各省農民請願借款者共有一千名。政府借出之欵七十五万元。此項借欵同分設於國內者共百零九所。政府派一委員董理全國農民借欵事。該委員即前任卑詩省長嗼企連。

●坎人日趨奢靡之一斑

柯杜和廿九日電。據由本京政府統計同發出消息。坎拿大國內人民似日趨奢侈。不知愛惜金錢。蓋據本局人員統計。各省銀行人民貯欵於其間者。支數多於貯數。祇以上月而論。國人向銀行支取貯款共四千零四百兆元。比諸去年同月支多百分之一十五。貯款比諸去年同月少百分之二。上月各省中。以卑詩省人向銀行支取欵最多。較諸去年同月支多百分之二拾三。其次爲安大利猷省。上月較諸去年同月支多百分之十二。其數爲一千一百萬元。

●前奉張顧問謀移英人入坎

柯杜和廿九日電。前任張作霖之軍事顧問失頓氏。刻在英國籌備計劃。使英人移居卑詩省太平河流域。因該處產麥豐富。大可容留多數由英國入坎之僑民。失頓氏之計劃。在該處開村。建木屋多間。屋中有電火通至。自來水及俱樂部與影畫院俱備。每村建屋百間。每屋外有空地四的架云。惟本京移民部否認接有是項消息。

各埠新聞

◎全加洪門總機關通告

爲通告事。照得本總處日前爲香港公義號發出之勸捐部。及編印全加洪門復國運動史之額捐册。迄經數月。期限已過。而各埠如期將部及捐款繳來者固多。其尚未寄來者亦不少。現因公義之捐部亟待收束。而復國運動史又將付梓。需欵孔殷。爲此特行通告。仰各埠致公堂執事注意。從速勸捐。迅將該兩部及捐欵繳來。以便結束。而利進行。俾該史得早日出版。是所厚幸焉。此佈。

中華民國十八年八月廿七日

總理關元恩啟

▼◎▲鳴謝

啟者弟等聯袂東旋。叨蒙致公堂達權社昆仲暨親友等紛紛設筵歡送。并惠贈珍物。感激殊深。弟等於廿九號乘法國皇后輪回國行李匆匆未遑一一踵辭。歉仄奚似。謹泐數言登報藉鳴謝忱。并候

儁安　錦補碌埠　黃生　周連同啟

▼◎▲雲埠中華商會民國十八年首任職員名表

執行委員　葉求茂　關崇顯　李日如　馬恒兆　朱廣煒
　　朱光纘　關紹曾　徐如悅　李給珉　張炳堅
　　李奕柱　葉求茂

常務委員　陳宜顯　黃昭立　黃適爲

監察委員　朱廣煒　蔡英煦　孫詠秋

文書科長　黃恭禮

科員　雷學溢　廖烈鼐

理財科長　關崇顯

科員　黃子衡　李給珉　李天助　蘇沃

外交科長　李天助

科員　馬心喜　雷學溢

調查科長　蘇沃

科員　馬心喜　李照昂　林伯璇

核數員　謝美祝

雲高
和發餅店
華埠
Wo Fat & Co.
90½ Pender St. E　Vancouver B. C.
Phone Sey. 1712

本號開張歷有多年專造各式餅食結婚禮餅深蒙各界僑胞贊許感謝殊多今由祖國選辦大宗貨品加意特造中秋月餅材料豐足務求貨精美味取價從廉如蒙惠顧極表歡迎

◉茲將中秋月餅價列

加大金兎肉月八毛　加大插燒肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤荳蓉蛋黃五毛

中秋月餅

加大鴨腿肉月八毛　足斤椰絲蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤仁五甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤五仁鹹肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛五
加大蠔豉肉月六毛　玫瑰荳沙三毛五
加大棗泥肉月六毛　荳蓉肉月三毛五

雲埠和發餅店披露

生永昌　Chinese Merchants Association
c/o Wing Sang Co.
51 Pender St. E
Vancouver B. C. Canada

▲正海狗鞭　▲正驢鞭　▲正鹿鞭
▲正老虎鞭　四鞭之力勇猛非常　功力宏偉不可思議
▲有志補身壯陽健腎者請快來購辦
▲正暉春鹿尾粑
▲成箱高麗參　原庄
▲原庄成對自開三星東茸份
▲本堂自訂經驗龜鹿三鞭壯陽健腎大補茶　補血補腎功效非常食過便知其實

本藥行由各出產地辦到大帮

發行零沽批價特平遠近交易郵寄快捷
接做大小丸散依期應命
MAN YUcK TONG CO,
532 Fisguard St, Victoria B. C.
P. O. Box 1447
Phone 4292

▲正野山老抄參
▲老身花旗參
▲東茸份
▲壯陽健腎

域多利埠萬育堂大葯房廣告

◎八月份大減價請看
心田織造公司告白
(第六頁)

▲今朝香港滙價每百四十八元六

▼◎▲捐助維埠菁莪學校經費芳名

汝利愼埠

致公堂十元　朱廣育　馬能燦　每五元
司徒溢文　胡忠遵　每三元

馬林大　周家津　胡忠燧　每三元
司徒求緒　謝維雅　胡德雄　朱榮普　陳國育　劉軫維
謝添森　謝炳銓　盤大昌　胡和瑛　司徒文溫　黃寬溢
司徒文渠　朱傑秀　黃福康　朱崇活　朱傳秀　朱貞襄
朱福修　每一元

企嵛打埠

致公堂十元　達權社　梁吉　李常立　黃八　每五元
梁廣　黃世質　陳球　每二元
梁才　鄭奕　李灼南　關旋　鄭華杞　馮炳
黃春　雷懷　黃子遂　林安道　梁振
蘇秩　陳宜彩　林畢錦　廖煒治　余力　張椿　曾
陳國珥　馮光　葉茂節　雷法權　周家唐　黃勝
李佑炯　黃寶森　李煥圻　李培　鍾葆恒
謝都洲　陳光明　陳日昇　胡持源　黎壯猷　司徒興
馬煒球　沾　關國秋　關國熾　每一元

云寧埠

致公堂廿元　李常炳三元　李常立　黃八　每五元
達權社　吳炳桂　謝水
黃國材　黃福蘇　周福　黃耀世　每二元五
羅和　羅倫彬　華　鄭錦輔　梁鐸進　羅永嚴　羅祺　鍾華　許譚　許贊
關吕森　李球　廖寶　朱煥　梁樂　劉希逢　梁壬　陳彩　梁祖培　梁禮　吳達明　麥保容　鄧康　馬求　梁煥　廖寬德　繁　梁健
吕澤　吕　林明　吳定洪　劉孔順　許槐　呂樂　潘英　梁振
李長欽　周孔穗　黃錦　鄧關　馬關　梁松　呂基　羅倫　羅
簡卓詩餐館　何松　羅啟　關定　麥　許　劉孔瑤　黃沛　鄧
盧泗公益號　周鈞　陳　吳　梁永　羅　呂　何發　羅　每一元
李常緒　黃基　關　吳　黃　劉　梁　每一元
周仁佳　梁　濃　呂　惠　黃
每五毛

致公堂廿元　張逢梁　張廣鈿　達權社十元
達權社十元　李梁洄　李九勝　謝樂　每二元
方來岑　蔡蓮　蘇麗　每一元五
如　謝永桐　謝家
梁光　關昌　周瑞實　謝
鄭合　周戊　伍連中　梁勞　鄭河　張學　胡維謙　每名壹元　林舉就　周女　黃輝　陳洽　鄭成　黃鎮　林遇　黃贊世　羅賢　謝開彥　周在均　林善積　曹木　陳　張添　梁
許有堂　胡榮貴　謝信　黃暖　馬堯江　張　梁
馬有蘭爲　胡華　賢　烘　馬清　張　梁
余開　謝　周振錫　袁　每五毛　周振耀　梁安
南　司徒　馬洽倫　梁宗廸　方　謝維燧　胡三興　楊爵　鍾　梁仕麟　唐盛　林善端　鄭
梁沛　關朝光　李盈　謝　李款　何合　梁欽　林源　謝振　陳華　許浩　張梓　周寧　黃參秀　劉棠　關崇昌　李莊　李有　謝　陳琳　周開　謝永盛　林烈　謝聖源　許法　黃德衍　謝永烘
李合　李球　廖寶　朱煥　梁樂　劉希逢　梁壬　陳彩　梁祖培　梁禮　吳達明　麥保容　鄧康　馬求　梁煥　廖寬德　繁　梁健
關朝光　馬洽倫　梁宗廸　方　謝維燧　胡三興　楊爵　鍾　梁仕麟　唐盛　林善端　鄭
馬盈　梁　李款　何合　梁欽　林源　謝振　陳華　許浩　張梓　周寧　黃參秀　劉棠　關崇昌　李莊　李有　謝　陳琳　周開　謝永盛　林烈　謝聖源　許法　黃德衍　謝永烘
謝喜　李　沈錫　陳榮　張璣　梁　胡德　謝永　林　朱晃　周　黃　劉　關　李　許　謝　陳　周　謝　李　林　謝　張　梁　胡　謝　李　沈　陳　張　梁　胡　謝　李　沈　陳　張　梁　胡　謝　李　沈　陳

頭痛 姚樹南 拂花 專科 大藥房 環球 獨步 第一 靈丹 請認招牌

Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal. U.S.A.

防偽啓

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名賜藥諸君請看本堂搜骨丹原免致悞本醫生搜骨丹一味不獨醫花柳一科即諸般百毒病症用之亦妙誠恐病者不察以致棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹爲開導之良劑百醫百愈奏効神速名爲換血金丹誠不謬矣凡患病者請嘗試之方知此丹之妙

男女老幼 孕婦孩童 常時食之可保無礙 而且有益 小童患毒拾歲七粒 不致變症 此方之妙乃是祖傳 數代以來 行之有効

醫將服萬應搜骨丹醫症者逐款列明下

治遠年花柳骨痛紅雲血癬症
治遠年疳疔痔瘺遇身痕癢症
治遠年風濕骨痛花柳風癱症
治遠年爛肉爛脚小兒各毒症
治風寒酸軟骨痛無名腫毒症
治痰火虛熱骨痛船毒濕毒症
治橫痃 芒菓毒症肚中積熱症
花柳一經試服盡將餘毒斉除根
餘毒搜除 誠哉確係 醫學眞良
並非僞謊 利便同羣 心存濟世
包醫限期 過期不愈 分文不使
隨門包醫者限日收功詳訂於下
諸般癬症限一天初起外痔瘡限
二天花柳白濁婦女白帶限三天
花柳血淋限三天初染橫痃芒菓
限三天遇身痕癢船毒濕毒限三
天爛橫痃芒菓不論爛口大小限
十天遠年花柳骨痛限三天止十
五天收功毒墜腎囊或腫或爛限
三十天其餘花柳諸般百病看症
輕重定期限日收功

萬應搜骨丹除百病解百毒每罐五元
五白濁丸專治婦女白帶每盒四元
三補腎丸補氣補血壯陽每盒五元
諸般癬症丹限揀一次收功每料二元
止一掃光疳疔紅粒紅點每盒一元
珠白藥膏埋口生肌止痛每盅一元
珀久戰丸快樂異精常好用每罐元半
男交合丸愛情滋味包用每罐元半
女

破天荒 外感諸般大熱症 大人限一天 小鬼半日全愈

(英屬代理) (金利源 雲高華) (均益雲地砵) (合益隆卡忌利)

▼◎▲雲埠天生堂薛覺慶廣告

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似鷄蛋取拾有百取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆顧人快樂嬌妻美妾耽慢一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

癆乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消毒丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
補腎四鞭丸 每盒五元
百病奇婆丸 每罐二元
紅白痢症丸 每罐一元
心氣止痛丸 每罐武元
小腸氣痛丸 每罐二元
肛門止癢散 每罐一元
大還助戟丸戰完仍硬如鐵

薛覺慶先生鑒敬者弟染肚痛症數年之久痛苦不堪在唐山屢請中醫生調治罔效前兩月返來本埠聞先生有非常妙術特求施藥兩星期全愈痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝但爲同病者告焉

薛覺慶廣敬者本醫專醫奇難雜症自製膏丹丸散利濟僑胞如有外埠購藥求醫請照下列門牌付來必按症製藥從速付上以應同春講線德技利市四八六三L

Hen Sang Tong
522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
雲高華埠天生堂薛覺慶謹敬

內消瘰癧丸 每盒三元
陰疽消核丸 每盒三元
消漏管丸 每罐三元
消痔毒丸 每罐三元
發胞肚痛丸 每罐三元
消痞肚痛丸 每罐三元
花柳虛濁酒 每罐二元
花柳搜骨丹 每罐五元
散利濟僑 每盒五元

◎恭頌良醫

弟自五歲即染肚痛頑症至今年五拾三矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治回春妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告

旅党近埠香山曹根謹敬

◎恩同再造

弟有小女染痰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡眞大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

◎疾幸無痕

敢者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天痊愈見之回春速效特登數言佈告同病者知間津焉 旅雲中邑安堂蘇河淡頌

◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見徵有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏回春術妙心仁揭勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹敬

◎外科聖手

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿顆復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望人命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三人精神奕奕迫兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同眞靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恩惟錄數言布告同胞如有同症者可知間津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

◎險命幸逢良醫救

弟前年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿顆復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望人命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三人精神奕奕迫兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同眞靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧恩惟錄數言布告同胞如有同症者可知間津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▲葛國檸檬致公堂 十六年職員表

會長 甄國彬
副 吳國藩
中文書記吳朝幹
副 甄植槐
西文書記吳卓良
副 吳詒祿
財政 葉會存
副 甄朝宗
監督 馮盛
副 伍于悅
幹事 吳衍祺
副 甄崇愛
核數員 甄國計
副 吳衍寬
議長 吳衍梅
副 甄國纘
評議員 吳壽如 甄奕焯 甄奕相 吳鴻績 吳朝波 甄奕泮 葉五福 吳克荷 甄旺子 吳衍常 吳世煜 甄奕煦 吳作巧 翁旺 吳善登

接整水龍

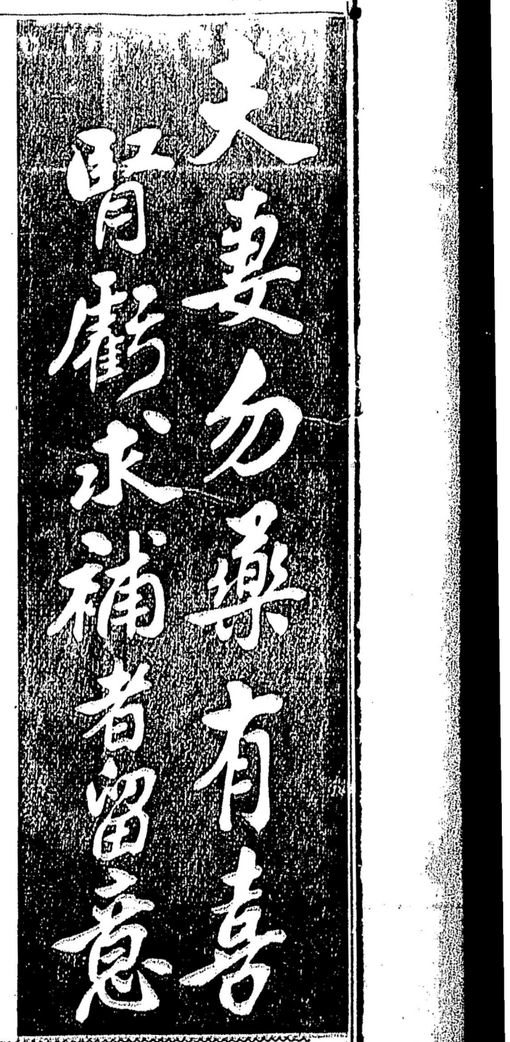
本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍宅爐自來火等件自備人車裝載各樣器具到門修整萬爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩慶三九二九
D. Drummond
207 Pender St E. Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話 四六四六L

比布杭文披露 章記號

小號住云甘化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE CO
13 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.
司理阮本祝



舍生行大蒜房望路者卻人無見俗說要公頌 宣行之花椰酒三鞭補腎丸以治大車特車倒俗勞動人眼簾以廣招徠一日臥病在床拘起 宣行之衛生寶鑑細心研究仍舍我之病狀因疑生傳因信獲救當服了三鞭丸四料戰必強九十包前時之頭暈眼花腰痛盡冬失疳屎停止日過服丸數月竟回我康健再攀工亂返廣美友使因喜專休晚單薄頻頻白帶綿過兒女在家求名醫調理并服百歲補丸日久名毛收見功效此次來美心為我地請中西醫生醫治經數月之久不見功效回憶 宣行之三鞭丸及戰必強丸必舍妹料太多購數料三鞭丸及戰必強丸以單服其白帶果然身体日見壯健前數月產生男兒不愧為 宣行之良醫名夫妻感激之快帶在樣疑 宣行之假使有向良心實請要因此敬候 回音 宣行之

中華民國十七年七月十五日 旅美舍頭埠人 容菊池 上

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can.
Doug Hing 16 Elizabeth St. oronto, Ont, Can.
Kwong Lee Yuen
9705 101a Ave Edr ton, Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St, E. . . O. Box 1287 Baskatoon, Sask, Ca
Quong Chong Tai Co. 249 King St, Winnipeg Man, Can

(英屬各埠皆有代理)

永興隆埠域
合和可地滿
東興廣埠
源利廣埠
利利埠
泰昌廣埠

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.
Yee On Co, 58 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B C,
Ying Chong Lung Co, P. O. Box 514 Victoria, B. C,
Quong Yick Co, 251 King St, Winnipeg, Man,
Hop Lee Co, 126 Mill St, St, John, N, B,
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St, E, VANCOUVER, B. C,
QIM LEE YUEN VANCOUVER, B. C

合益隆泊埠
泰興樂公司
均昌隆益利
合益隆埠生
豐埠萬源利
豐埠金源利

駐名藥酒

始創花柳扶元搜毒酒 每罇五元
參茸固本藥酒 雙料大樽三元 小樽一元五
三鞭滋補藥酒 單料大樽二員 小樽一員
祈蛇祛風濕酒 双料大瓶二員 小瓶一員五 單料大瓶二員 小瓶一員

三鞭補腎丸 大盒十元
花柳入骨搜毒丸 每罇五元
強腎固精虛濁丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
參茸武溪丸 每盒五元

寄藥郵費 買者自理

KAY SANG HONG Co. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

總發行所美國大埠奇生行大約房

中盒五元
戰必勝丸
五淋白濁丸
毒中仙丸
小腸氣痛丸

小盒二元五
每盒三元
每盒二元五
每罇三元
每盒三元

本店有衣服約千二百餘套發客。任顧客購選。數百套上等大樓。每套沽銀每套由廿七元半至四十元。大小布洛號毡帽。最時款者。每件沽銀由四元至六元半。斯秩順號毡帽。每件十元。另有大帮內衫內褲。如史丹非路、克治威及役發等。號者。價極相宜字請來賜顧。無任歡迎

本公司爲溫哥華埠最大之男人衣服店。舖位在喜市定街東四五、四七、及四九号。即卡路與哥林比亞街之間。

輪心衣服有限公司謹啟

The Largest Exclusive Men's Store in Vancouver

THE HUB CLOTHING LTD. COMPANY

45-47-49 East Hastings Street

歸省後之鄧彥華

五拾八師師長鄧彥華　脫險返省　已見昨報　鄧返省後　其最重要問題則爲本身之五十八師之存裁問題　緣鄧自被叛軍挾走後　總部即暫委文鴻恩代理師務　惟當時全師　祇餘第五旅吳道南部兩團　未足一師之數　鄧未脫險以前　中央擬將該部合併改編　但鄧突然返省　情形又與前不同　鄧氏昨與陳濟棠陳銘樞會晤　曾談及五拾八師本身問題　并露消極意　惟兩陳以鄧爲黨努力　不宜任其高蹈　五拾八師應復由鄧主持整理　惟現在祇有部隊一旅　兵額未足　應即從速補充　以符編制　現在龍門之袁華照部二千餘人　已決定投降　其數已及一旅　現決將袁部交由鄧主持辦理　并由陳濟棠用總指揮名義　電令在包圍龍門之第二獨立旅蔡廷楷部　第四團巫劍虹部　第六團黃廷楨部　對袁不必取敵對態度　并令各回原防　現鄧擬將袁部招撫後　即爲一旅　旅長職由袁担任　又以袁部人數雖二千餘　而槍械共有五千以外　擬將其一部份餘械　交由文鴻恩招募一旅　旅長由文鴻恩以副師長兼　使成三旅一師之數　上述各辦法　已由陳總指揮與鄧商妥　至袁華照投誠後　即令來省點驗　然後再行編配防地　又鄧氏或于日間偕文副師長　再赴龍門　視察袁部

軍官互控強搶

廿七夜十一時　賣蔴街江西會館內　忽有軍官二人指控強搶關係　互相糾纏不休　良警聆聲入內干涉　調處不下　遂將其二人帶返六區署　訊據一稱周漢廷　係華寧里第八旅募兵委員　緣昨晚被現到案之雷筱山部下葉正發月光明貳人強搶去銀毫十三元　并金手鏢　即行逃去　當時雷允賠償　故今夜特到向其追討　伊不允給　顧係庇縱部下強搶　即喚警拘案　請責令將葉月二人交出追究　一稱雷筱山　係江西會館軍官團特務營招募專員　昨晚周因與本部職員葉月二人發生口角爭執　以致動武　并非強搶　經余上前勸處時　忽將價值廿四元金手鏢一個失去　後由周允照價賠償與余　并自願雙方了事　詎今後伊復至不特不交賠鏢之款　反向余勒索　請求將伊一併解公安局訊辦　時周已允不追究　請區銷案　惟雷以其既愿了事　愿不追其賠鏢作了　該署以雙方自愿和解　亦不深究　着令雙方具結遣去

廣東新聞

廣告

新發明　自製廣東保濟堂

僑胞參觀

KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B.C

研藥研藥研藥　機器機器機器

特別歡迎

本堂專辦祖國正地道葯材　兼各正宇號膏丹丸散參茸　玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧大　補茶兼各種化庄品發客如　蒙光顧價銀定必從廉以圖　久遠交易

常有大帮

金耳環花旗參　茵陳跌打化庄品發行

醫生林弼臣專繼筋駁骨遠年爛脚日久瘡癤喉症紅白痢症各種雜症　跌打刀傷湯火損傷限愈

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五

萬應爛脚葯散每罐　弍元

跌打葯水每罐　壹元二五

花柳咸痧珠珀膏每盒二元五

止癢濕毒葯膏每盒一元五

各種丸葯壹概齊備丸散

太多不能盡錄僑胞賜顧

仰留意焉

精造金器首飾

71 Pender St. E. 電話矢麼 Sey. 3396

金利源藥行

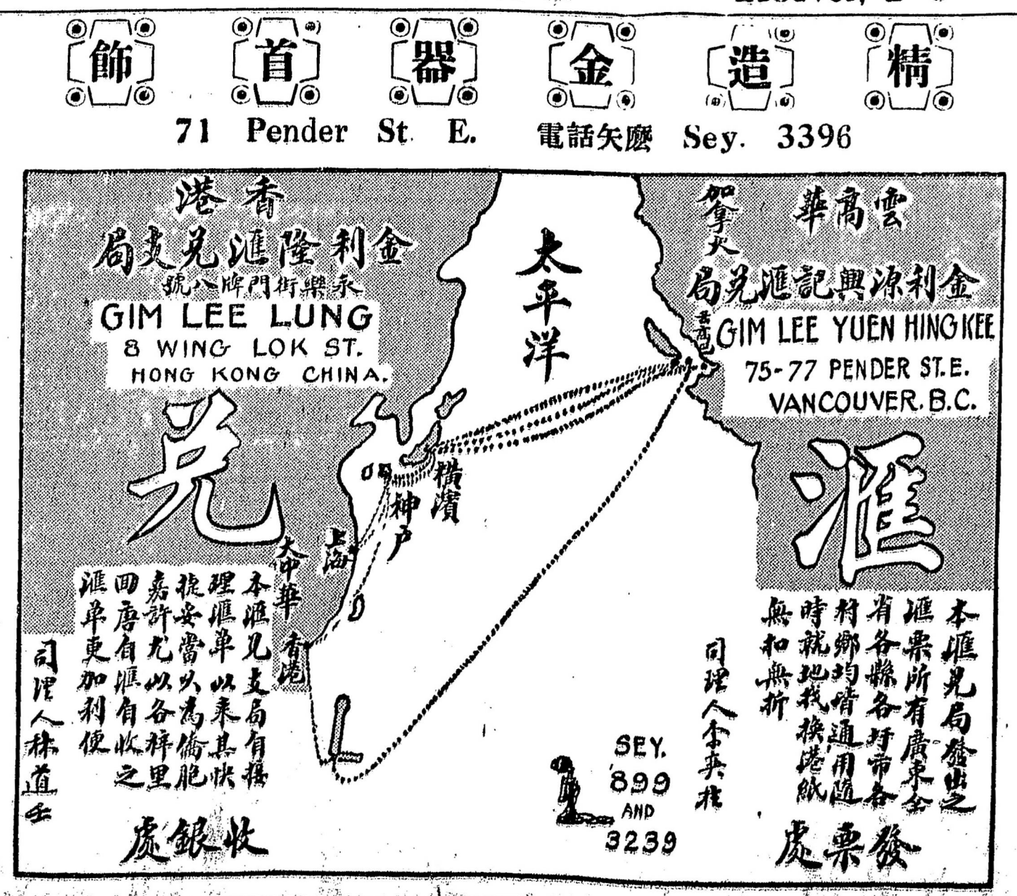
本號新到
菜種瓜仁
零沽發行

GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St. E. Vancouver, B.C

電話詩麼899

電話詩麼3239

行情單印
備函索即
奉上尊覽

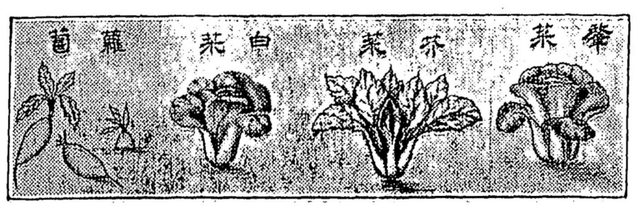


雲埠埠埠 廣萬生雜貨發行

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E. P o. Box 466 Phone Sey. 1473 Vancouver B. C.

◎天氣溫和
◎園事忙碌
◎播種伊始
◎種樹宜備

本號新到大帮種樹菜米瓜仁等以應農業家之需



◀請用國貨▶

最近由祖國辦到合時菱角兼家庭日用男女必需之品式式俱備愛國僑胞如蒙光顧無任歡迎

○雲埠花旗麵廠麵廠麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法製鷄蛋麪絲變行並設有磅磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.

Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

生精强腎力大如虎陽痿腿腰痛久濁寒疝夜尿遺精均奇驗·每料一元·雙料二元·特製四元·

廣州黃灼生藥局發行

◉總代理廣萬生啟

廣東新聞 二

市府規畫濬深省河

廣州市之河道 在西北兩江之下游兩江利以宣洩 惟河牀積砂 日以增高 水淺不足以停泊五千噸以上之商船 以故市府有開闢內港之議 昨林雲陔約同王鐸聲及程天固 乘電輪巡視省河 駛往白鵝潭察視一周 即折往石井自來水廠察視本市吸水之方法 并發覺本市河道停蓄水流挾來之砂礫 實爲多量 若不從事濬深 則河流兩岸 將再有砂洲浮現 水量排洩殊不適宜 於是決定向外國機器廠定購挖泥機數具 運回省河 從事濬 現已向外商定購 聞每具需款數千元 所費不過五六萬元 已收濬港之實利 記者叙稿至此 陸憶澳門政府 以每年不過千餘萬元之收入而整理港口 不遺餘力 挖泥之機常置於南環一帶 日夜施工 港澳行旅 無不目覩 今廣州市政府能以地方收入 斥其一部整理廣州內港 其亦知所先務也

日人排斥華工

大東沙島界於惠州陸豐 甲子沿海遙對之巨島也 該島爲海產漁類蕃萃之地 天產物豐富 雀鳥糞堆積如山 燐質等物 取作肥田料 成績最優 誠一大利藪也 清末 爲日本佔據開採 於未光復之前 由廣東實業道提議向日本以國際交涉力爭收回後 拾餘年尚未有正式巨商將該島實業開築 現據由東沙島回港之華工述稱 有用烈記公司名義承採東沙島後 祇僱用華工三拾餘名 日工六十餘名 到島工作 詎日前華記突被日工排斥 且持槍毆殺 承商之烈記公司亦無力排解 卒被日本資本家挾制 及日本工搗亂 將華工三拾餘人盡行革除 遣運返港 近再由厦門中履街中和盛藥房日商馬場五拾郎 招僱日工數十名前往 不日到島 此後我國華工將絕跡於該島 利權盡爲日人侵奪

徐景唐將出洋遊歷

香港函 徐景唐自由汕來港後 即以六萬餘元 購置一洋樓 以備居住 月前雲李兩部响應桂軍 雖由其遙爲指揮 但始終未有離港 現以所部已星散 長住無聊 擬旬餘後前往歐洲遊歷 先到法國 然後轉遊英美 但前第貳師所有各校尉軍官 多屬隨從有年 此次政變後 與徐氏同來同去者 實在不少 刻多閑居港中 尚無職業 徐氏因離港在即 對于舊部未能不顧而去 特分別召見此輩 各給予生活費二百元不等 着其另謀生路 聞其親信人員云 徐之中校以下舊部屬 連日紛紛晋謁領欵 共計發出此項生活費在七八萬元之鉅

◎心田織造公司六週年紀念贈品 廣告

▲在八月內特送八十件大減價壹個月 敢者弟向在勞苦中求生活自習手織業之經過然後創設本店寒暑六念自問才疏學淺經商乏術幸藉技師指導獲益良多更蒙遠近僑胞垂顧及各埠代理處推廣留意介紹得以商業擴充茲爲報答僑梓過愛之隆情起見用特減平由八月一號起至九月三號止凡交易一元以上者均九折計 即每元收九毛一過此期限之外不在此例則照往時原價發售遠近僑胞幸勿失此機會本公司加添工匠織備大小男女各款羊毛搾結隨時應命且價廉物美比別家不同貴客光顧希爲留意焉

▲茲將各款羊毛衫價目列左

以下超等紗綫 原價 減價

叠領衫銀 十元 九元
冀領衫銀 九元二五 八元三五
幫領衫銀 九元二五 八元三五
唐女衫銀 九元 八元一
開胸夾仔 六元二五 五元六五
間色密胸夾仔 六元二五 五元六五
密胸夾仔銀 五元五 四元九五

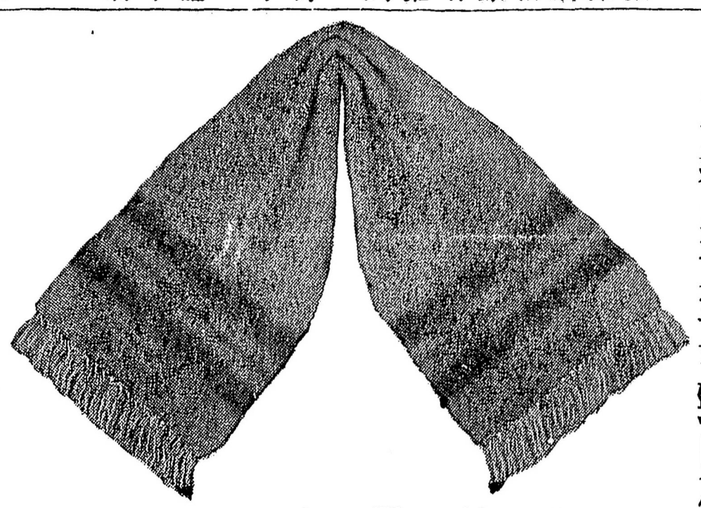
以下上等紗綫 原價 減價

叠領衫銀 八元五 七元六五
冀領衫銀 八元 七元二
唐女衫銀 八元 七元二
幫領衫銀 八元 七元二
開胸夾仔 九元五 四元九五
間色密胸夾仔銀 五元五 四元九五
密胸夾仔銀 四元七五 四元二五

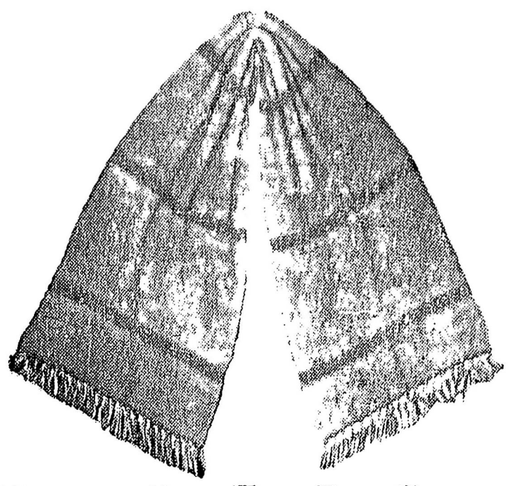
倘由本公司所購之衫不合意者勿穿污殘可來函述明轉換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交一切詳細請函索即寄

▲現有各種彩色羊毛線辦毛餘樣諸君欲看線辦函索即寄

▲大帮男女羊毛頸巾列下



以上女頸巾每條 價銀三元二毛五 濶度拾七寸 長度六十寸



以上女頸巾每條 價銀三元七毛五 濶度二拾寸 長度七拾貳寸

▲現辦到最雅觀間色男庄羊毛頸巾其度數濶十寸長五拾六寸每條一元七毛五

▲現辦到最新欵間色及織花幼童羊毛帽每件五毛至一元

▲頸巾色水太多函索即奉

以上每元收九毛計

▲特別號碼之說明

㈠自八月一號起 開始沽貨。購本公司織造搾結衫一件。或夾仔者 另號碼證。其餘各項貨物。不能享受。獨享每元九折。即每元收九毛)。

㈡將來無論沽出多少。一律于九月三號止截。將號碼藏齊。放在箱內攪勻。用拾歲以下幼童抽出六十個號碼。此內三十件係上等羊毛搾結衫。餘三十件。係上等夾仔。共值四百二十元。至抽完之後。將抽出之號碼。在報章佈告。如顧客之號碼有與該等號碼相符者。是爲得受。請攜回號碼或寄回本公司發領此衫

▲以上號碼之衫及夾仔價錢不一無長短之補續

密定搾結衫尺度法

胸 由胸前橫量至背後書明

夾仔 若干英寸付來無悞

（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
W. Samtien Co.
103 Pender St E.
Vancouver B.C

Phone Sey. 5658

益生旅店廣告

Yick Sang Rooms
139 Pender St. E.
Vancouver B. C.

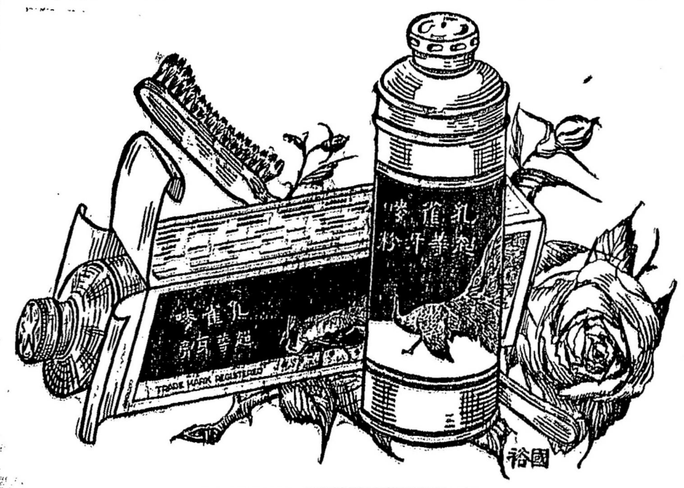
雲高華 片打街

本店開設在雲市唯一地址係在雲市華區中心窗牖通爽房間床褥潔淨無疵浴房皆備冬有煖氣冷熱水喼香港益生店在海旁通同接理華麗佈置招呼妥當尤其餘事招呼安當迎送有車上落兩宵歡迎靡既歸國回埠不悞行期

雲埠可理人 蔡鉡盛 蔡英秋
香港可理人 蔡傑曾 蔡傑曾
黃經緯 露披
黃德揚 蔡廷琰

孔雀嗽牙粉超等牙膏是最能潔齒

每枝二毛五 香港孔雀嗽香品公司發行



加拿大暗市 合和隆號
Hop Wo Lung Co.
P. O. Box 455
Armstrong, B.C.

本號常有合時土產中西瓜菜香芹仔椰菜仔發行取價從廉諸君光顧無任歡迎

司理人梁軒啟

中最完之藥材保安堂廣告

列必珠

● 域多(永)利(源)埠
P. O. Box 634 Lethbridge Alta. C.

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸 花柳搜毒丸 如蒙光顧貨靚價廉接理 香港滙兌 香山金信銀信

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1426 Victoria, B.C.

永利源謹啟

● 珠黃花柳洁毒丸 每盒三元 不論遠近花柳白濁淋疔橫弦茎菓食之自能毒去症愈

● 尊花無憂燕所丸 每樽三元 風流名士欲保險乎如欲保險買倘此丸

● 花柳白濁洗射水 每樽二毫 凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈

● 恐精久戰快活水 每樽毫半 用法另單詳明能令滿意

● 仙傳單方撞紅丸 每包五毛

● 珠珀拔毒生肌膏 每盒壹元

● 皮膚濕毒膏 每盒一元

● 加拿大列必珠 本堂在雲高華數十年崇做參茸熟藥及精製壽丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧格外計平從速付上

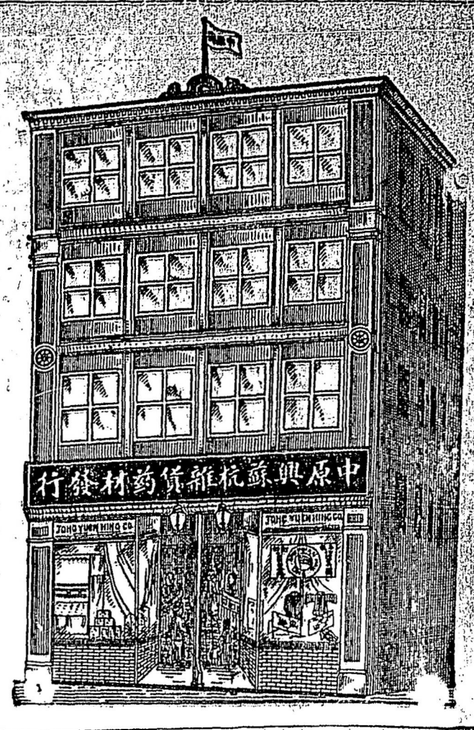
● 參茸三鞭補腎丸 每盒三元 凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

● 反老還童健腎丹 每盒四元 未服此丹腎弱如老翁既服此丹腎健若少年

● 目久虛濁固精丸 每樽三元 凡有久濁不能收效者食之立刻能止

● 立止腎虛夜尿丸 每盒三元 凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

中原興雜貨藥材行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

抵杭經濟侵掠
請買中原興之中原貨
新到
增城花絲苗　新各地名日僑發價
江道家用胞行甚
海藥丸要惠零克
產材散品顧售已

經理
▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗癆虫丸
▲提督輪船公司
接理
香港滙兌
本總行見票立即照交
自滙自收快捷無悞
雲埠司理馬恒兆
香港司理馬秉存
馬僳俊
同啓

廣告
▲香港五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀只寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回帶銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹仙紙水若干照時價收數不還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里納有失
▲歡迎▲
三個月期週息三釐
六個月期週息五釐
▲貯蓄▲
壹年期週息六釐
香港 五洲滙兌有限公司 啓
The Wu Chow Receving Agency Ltd
38 Bonham St. E
Hong Kong China
總理馬持隆
支行在白沙台城省城副理馬策廷同啟

祖國新聞

德使接管俄使館

北平訊　關於俄國駐北平大使館保管問題　德國公使卜爾熙奉到德國外交部訓令後　由北戴河回平　廿二晨十時　德使派參贊赴俄大使館謁見俄領司比爾華納克　謂已奉本國訓令　保管貴國在華大使館內一切利益　並表示本國「德國」公使在北戴河辦理此次關於保管貴國駐華大使館事宜　係屬於特種事務　故本國公使特由北戴河趕回北平云　俄領當答稱　關於大使館事務　準於即晚移交　俄領於拾一時　赴德國使館謁見德使卜爾熙　表示感謝之意　並謂所有大使館人員離平後　特留漢文參贊瓦西廓夫在平常川看管　前當一千九百二拾四年戰事期間　亦係留該參贊在華照料　辦事甚爲熟手　必可勝任一切云　俄領同使館後　當召集館內未走人員　謂準於廿三日全數赴天津　乘海船回國　德使卜爾照　即於正午拾二時　赴荷蘭使館　向荷使歐登科　聲明代爲保管在平俄大使館內之一切利益　又德使接收俄使領館房屋文卷後　並致電外交部長王正廷　謂蘇俄政府請求德國代理在華利益　業遵柏林外交部電令　將俄使領館接收　即日實行　請爲查照云

倭軍增駐滿洲

吉林函　日本以駐鮮第六師改充守備隊　增駐滿洲　並提前於九月初即實行

東京拓務省因鑑於中俄糾紛之現狀　爲愼重起見　特訓令代理關東廳長官　命將該地情形隨時報告　幷令對於南滿鐵路事業及在附屬地內之中國軍隊與軍需品運輸狀況　特別注意　一切處置須愼重商議後　再向本省請示施行

綏遠水災

太原八月七日函　綏電　該方連日大雨如注　新舊兩城　官署民房塌毀無數　省府尤甚　城垣倒十數丈　街市交通全絕　又托克城及大小黑河決口數處　亦成澤國　晉閻接報告　甚系念　業電飭查報

太原函　五台等處遭水患　滹沱河漲兩丈餘　居民損失甚鉅

英人擬在西藏築路

重慶五日函　英人忽圖後藏　已從交通着手　擬建拉加鐵路　自拉薩經德慶江卡入大昭到加尼　另築江日鐵路　由江孜到日喀　現正積極籌劃勘測中　達賴活佛頗爲不滿　藏民亦示威反抗

▼◎▲極樂氏藥房廣告
癩思天涯落拓難尋知己伸懷歲月頻除益增遊子吁嗟求快樂于何處澆塊壘又無門故有尋花問柳之舉擁妓藉以消愁須屬旅人常事更爲作客興趣詎料因此身遭奇厄竟染花柳之病重則呻吟床第輕則行動梗阻間有求醫無處甘忍捱受痛苦事須自好情殊可憫矧花柳疾病非同淺庸近則足以戕身遠則遺禍後嗣鄙人有見及此深知僑胞罹此疾病不知幾許故特耗費心力研求有素備專醫樂花柳膏丹丸散樂品出而問世如有患此症者請來賜顧爲盼

▲極樂氏外科醫生
包醫花柳

驚鴛鴦身丸　一盒廿元
花柳癱腫瘡癩藥水　一樽五元
冲鋒丸　一樽二元
包愈白濁丸　一樽二元
奇妙忍耐水　一樽五毫
快樂無憂丸　一樽一元
皮膚止癢藥水　一樽五元
疔瘡鵝頭藥水　壹樽五元
搜毒丸　一樽二元
美容露　一樽一元
壯勢丸　一樽五毫
英雄丸　一樽五元
爽爽粉　一樽五元
立止遺精丸　一盒五元

總經理
Chow & Mah Co.
139 Pender St. E
Vancouver B. C
電話　得記利華　4612R
發行處　極樂氏馬立邦
雲代理處活利　輔行公司
埠　活生藥行

◎恭頌良藥
弟染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈
碎舞地埠番邑蚌湖村江佩英敬頌
敝者弟前染袖口疳得極樂氏先生理愈
弟前面部身部奇癢蒙極樂氏先生醫愈
旅雲番邑周瑞寅頌
弟染白濁頑症蒙極樂氏先生醫愈
旅雲開邑周昭任頌
弟染鵝頭疳症蒙極樂氏先生醫愈
沙省余少雄頌
弟染鵝頭疳蒙極樂氏先生醫愈
旅雲鄭開頌
弟染鵝嘴疳蒙極樂氏先生理好
旅雲蚌湖村江介珍頌

◎域埠中華會館職員表

由十八年六月至十九年六月

正總理　黃耀華　副關元恩
財政主任　周金贊　科員黃邦達
梁念邦　朱毅生
正交際　李週　副羅超然
正議長　高雲山　副陳衮堯
醫院主任龔邦耀　科員謝汝璋　劉敬湖
值理　關祝華　阮晉　沈壽山
列創
值理兼書記林壽民
核數員　陳衮堯　謝汝璋

萬源昌總莊行

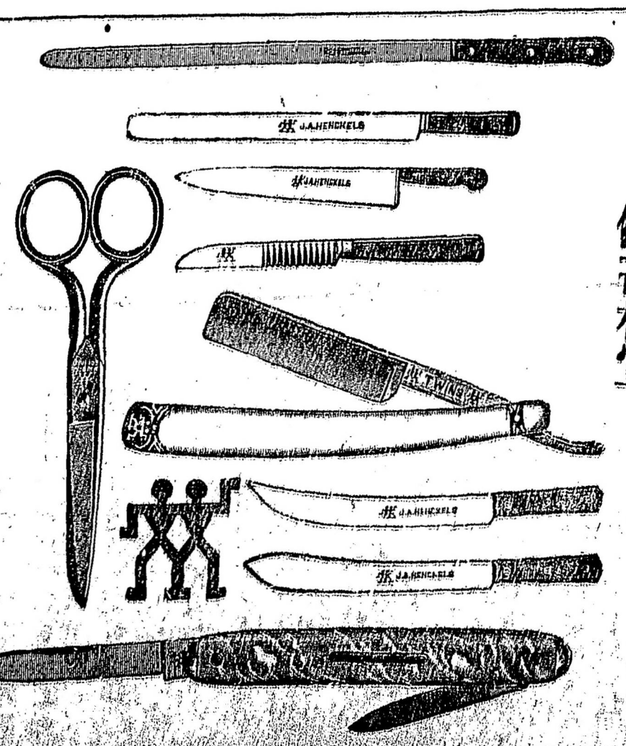
新到
水仙花頭
各各項雜貨
各各特別計平
特特別別僑僑
特特別別胞胞
僑僑胞胞諸諸
僑僑胞胞諸諸
光顧留留意意
留留意意

雲埠萬源昌啓

MAN YUEN CHONG CO.
112 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.
Phone Sey. 3657

通信
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴齡　內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705
雲埠　片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

兆兆兆源昌
CHIU YUEN CHONG
517 CARRALL ST.,
VANCOUVER, B.C.
Sey. 3705
加拿大華僑南街一七九號

本藥生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學醫學博士李鶴傳授能治各症發表應服經驗各藥為金包信服特派專員到各埠各處分銷多名重一時及未遊埠各處抱病求醫者屢見奇效茲將良藥壹則中西法人共知病源着眼論根據實驗已細心研究良劑所由煉到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科小兒科跌打跳氣咳嗽腫脹眼科小兒科跌打跳刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病經由列明加郵費代為配合外埠每號加郵費代為配合

花柳白濁腳根汁每鎖仙立治傷吐血汁每鎖仙一瓶兒醫
花柳入骨搜盡汁每盒仙遠年積症汁每鎖仙立止痛汁
疳疔楠梗老幼汁每盒仙急救檀紅瀉汁每盒仙內消腫痛汁
每鎖仙
汪立復婆遺精丸每鎖仙腎虛尿路腰痛散每鎖仙一瓶補血汁
每鎖仙
愈立消兒胎毒膏每盒仙久戰不倦金槍膏每盒仙立消咳喘汁每盒仙
立止腸氣痛汁每盒仙婦科經期腹痛丸每鎖仙亦遊疳毒汁每盒仙
跌打逐瘀止痛各膏只仙僅有痛藥外每鎖仙立消腫腳汁每盒仙
廣立愈北氣斷根丸每鎖仙神效濕癢內消汁每盒仙婦科厚腹痛汁每盒仙
化源清氣止嘔究每鎖仙光明眼膜眼藥每鎖仙治愛疳科內毒每盒仙
告跌打逐瘀止痛散每服仙花柳合歡兒每盒仙立頭暈藥水每盒仙
立消齒齦疳腐紅雲每瓶仙汁每瓶仙大便秘藥丸每鎖仙

雲高華 合生號隆記 華埠

HOP SANG CO
79 Pender St, E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

本號設枝店於香港英盛隆
命伴親往欄行揀選靚貨專
辦祖國出產貨品爲正旨油
糖茶米鮮明海味蘇杭雜貨
各江磁器缸瓦籐椅竹器生
鮮水貨日用食品應有盡有
如蒙賜顧定必批價從廉以
圖久交行情單印便函索 上奉

一號增絲苗 頂靚新萱粘
仍有新絲苗 價錢分上中
開春時在即 業農要下種
如若趕早市 必要藏菜種
矮脚白菜米 潮州包心芥
紹菜蘿白米 白花芥蘭菜
節瓜冬瓜仁 松好荒西米
苦瓜勝瓜仁 紅莧韭菜米
早水白菜心 長身豆角仁
各号新式鞋 八花蔴雀牌
鑼鼓兼絃索 响鑼幷大鈸
最靚線仔襪 每打一元一

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片仔沛東一百零五號
電話 詩歷 六八二一 參

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancuver, B. C

同成昌

Hong Shing Chong
Chew King Hoy San
Canton China

廣東台山
潮境墟

敢者本號厚資經營專做油糖酒米雜貨田料生意兼搖理外洋書信銀兩等項甚爲利便請各兄弟親朋有書信赤紙照上列中西門牌由郵貿担保寄回定然代理妥當無悞照時價紙水從優給回交收快捷每亳收回郵費及帶工銀二侖蒙照顧無任歡迎

廣東台山潮境墟同成昌號黃昌禮活佐謹啟

▲司事羅寧恬伍時令啟

◎▲華友投資煤油事業者注意

列必珠煤油精製有限公司經置有煤油土地多處近列必珠埠西南方有一千個的架在卡令律離有四拾個的架在始運凍等處有一百六拾個的架現經在列城開辦煤油井位約九月十五號正式開探煤油如探有生油本公司即在列必珠埠建造大規模之精製機以應製煤油之需現由八月十五號起發出大二次股票每股銀五毛如探到有煤油預料一年內每股價值飛漲至十元過外華友有意置煤油事業者請在華人經紀曾林棟君處接洽勿失機會爲盼

O.k Finance Corporation Ltd.
106 P. Barns Boilding
Calgary, Alta.
卡爲利經紀曾林棟啟

◎▲乾豐新記廣告

本號開張四拾餘年專辦中西雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜僑梓光顧無限歡迎

專任代理
美國郵船公司寫船紙詩丁亞車公司寫車紙包代僑胞通電各埠各坑間取車脚費用不收電費

King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St. Vancouver, B. C.
馬大謨啟

古屋商店本店

216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
(電話)矢應二九三三

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

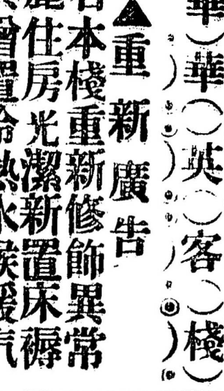
實物

一切菜肴
加味之素
味既鮮
兩又少
手續不假
味至寶

味の素

古屋商店 販賣店 加拿大

M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.



中華百貨商店 加拿大 輔行雜貨公司 雲高華

新辦到

本公司具資分設支行在
香港派伴專司搜辦中國
南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
爲敢竭鄙誠佇候明教

司理李日如啟

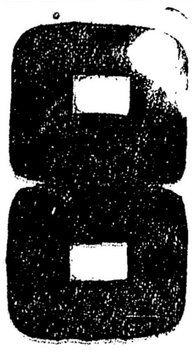
FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E,
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440

代理處雲埠生活行

環球公司銅鐵行

蔡九佑題

(電話)(詩應)
四九九四
Phone
Sey. 4994



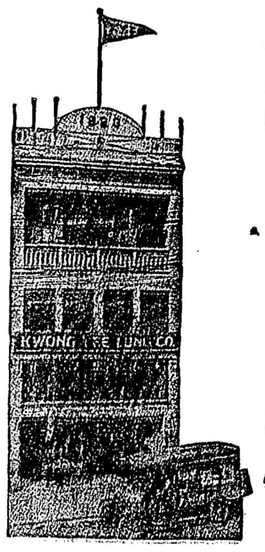
薯仔包線
本公司現辦到大帮民旦鋿包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包綫批價之平。細查便知。

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

輔仁加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌一百卅七號開張

萬裕隆

香港總店
兼酒發局
Man Yee Lung
4 Connaught Road, W.
Hong Kong, China



廣裕隆 加拿大雪梨華

KWONG YEE LUNG Co.
PHONE Sey. 9026 135 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE Sey. 9026

雜貨藥材發行

新到增城苗米 新萱粘米
油糖雜貨 參茸藥材
日用常品 應有盡有
發行零沽 無限歡迎

司理關崇頴啟

行情印便函索即奉

元發行雜發元

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St E. Vancouver B.C. Phone Doug 5583

新到大帮
增城絲苗
頭號粘萱
二號絲苗
鮮明鹹魚
各色水貨
樣樣俱全
大小光顧
特別歡迎

電話 德忌利市
五五八三
香港 堅尼地城 華 元發祥 謹啟

好核旅館

本旅館在于喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 2964
司理人李富披露

西醫 徐如悅

Dr. PhiliP Y. Chu, M.D.
501 Main Street
Vancouver B. C.
醫館電話 Sey. 5106
藥房電話 Sey. 2183
住宅電話 Bay. 1553L

坎拿大都朗度醫科大學醫學博士美國紐約醫科畢業院及醫院實驗完滿統理男女老幼內外全科花柳維症

(在館時間)
朝十一點至十二點
下午二點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

美德公司

Ark Mee Co.
1430 Government St.
Victoria B. C.
Phone 2702

新張廣告

本公司開設在域多利埠皇家街門牌一千四百零三十號專辦各種鮮明中西瓜菜發客價錢格外克己如蒙賜顧無任歡迎

電話 二七〇二

▼◎▲醫痔聖手

啟者弟向染痔瘺頑症痛苦不堪言狀屢延中西醫生調治全無功效不期而遇友人指示請求 李門順先生醫理一經施藥痛苦全消果然藥到回春妙術非常真醫痔瘺之聖手也愧無以報特登敗言藉鳴謝悃幷敬告同病者知所問津焉

先生住址請問片打街活生藥行便知

弟黃生恭頓

◎白洋樓書莊特別廣告

余美顏艷史三毛　中國奇女子余美顏花粧艷影片每幅二毛
會文正公詩文集一冊貳毛　中國痛史　五毛
蔣介石書牘四毛　歷代史論　一元二
布套点石齋叢書壹元五　步兵須知　二毛
洋庄尺牘大全一元三　軍人教育　三毛
布套分類尺牘大成一元二　軍隊衛生　三毛
洋庄中華字典壹元五　軍人救急法　貳毛
布套蘇黃尺牘合纂八毛　愚道士　五毛
女儈外史八毛　大字東西漢　一元一
五劍拾八義・九毛　世界奇聞　七毛
六壬大全六毛　中東大戰　一毛五
飲食新發明毛七　玉釧緣　壹元七五
客中長恨歌六毛　皇帝內經　六毛
增訂新學海春秋六毛　綉榻野史　五毛
濟南痛史五毛

碧湖氏斷根臭狐散　每幅拾元　限五天全愈

電話矢麿二八八九　Bok Young Low Book Shop
目錄印備　90 Pender St. E.
函索即奉　Vancouver B. C.

美盛金舖
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時欵金器俱用十足金葉素蒙倘蒙光顧請照上列門牌付來無悞　幷售大小鐘錶　開花粧用品　代理明報費　全五圓　司理各樣眼鏡

KAM YEN JAN
行總埠雲　行支度朗都
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.
Phone Sey. 8598

▲注意　本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

雲埠　域多利　鳥埠　金山大埠　舍路埠　檀香山　各號均有發

義泰公司
書籍衣裳
G. High Co.
500 Main & 208 Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C. Can.

良友畫報　每冊二毛五半年式元
材料豐富　第卅七期到了
圖畫精美　新嘉坡畫報　二毛
繪圖情天寶鑑　五仙　東方雜誌　一毛五
美國自由　七毛五　小說月報　二毛五
車大王　香艷全書風月寶鑑二元五
倫界大王　Hey Ford福特傳六毛　非非畫報四毛
新小說說慧如陸根榮主僕戀愛史四毛　性史一至八各五毛
風流奶奶二毛　一個多情的女倫四毛　嫖界演義二毛五
連環圖畫三國志一元半　連環圖畫民國志一元半
圖書目錄唱碟目錄印備奉送函索即寄
花枷牧星　袁製鮮毒精一元二五

梅蘭芳專集　二元　內容有梅氏家庭影片化裝影片交際影片及首本曲調各百餘種

廣東各屬新聞

闢月山爲娛樂場

（香山函）石岐東區月山　由坊人黎英傑發起闢一娛樂場　集資三萬元查該山前經邑人指定爲第二公園日久仍無人開辦　所以黎氏見此大好地點　任他荒廢　殊爲可惜　於是特爲之提倡　俾邑人多一遊樂休憩之所　初擬集資六萬元　後以買屋闢路各項建築　工程偉大　改爲集資六萬元現有香港僑商馬某　担認二萬元北區旅墨僑商林某　担認數千元　其餘每拾元爲一股　山面長約三拾一丈橫度至闢處約拾五丈　至狹處約拾二丈餘　其建築計劃　除原有扒沙頂之路外　再闢兩路　一向舊月崗街購置某大屋一所　將三份之一開闢大路　其餘兩旁　建立舖戶租賃　一向東里之中學校側城基處　另闢一路場建築戲院　及宏偉之茶室　與各項娛樂之所　其辦理ㄣ限　議脫還本股後再專利五年　以後則歸政府

傳染病之驚人

（台山）函　廣海邇來天氣酷熱　人民疾病叢生　尤以幼童痢赤痢爲最甚傳染至速　染斯病者　三數日間　即行斃命　挈醫束手　近又發生霍亂症此症多起於廣海城內　傳染亦厲聞醫生所云　皆由飲食不求衞生　有以致之　如有毒之魚類　即蒲魚白蟮　連扁蝦　蟹等　肉類　即狗肉　及鵝鵝　及被火燒者　菓類　即芒菓荔枝　龍眼波蘿等皆含有菌毒　食之便能發生此症

因古董幾累人命

（新會）函　會城增崗巷曾某兄弟二人專以收買舊料爲業　日前至帝臨堂何某家　見何出外　乃誘其妻取出八寸餘高之宋代福窰公仔一只　用酸枝木箱裝載　異常貴重　曾某看不釋手問要價銀多少　何妻答以要銀一元方賣　曾即給銀一元　携之而去　越日何某回家訊悉　大爲震怒　謂公仔是宋代福窰　經省城古董客出價銀百元不允賣　限汝三日贖回　否則定要汝命云　何妻不知所措　逼得隨街訪查該收買者姓名住址　詎行至第一巷口　適與曾相值　何妻即上前牽衣泣求收贖　曾謂該公仔已賣與省城客　安得有原物交回　遂拂袖而去　何妻無奈　祇得回家告知　何某罵不絕口　拳足交加　何妻遂萌輕生之念　昨日夜三更後　乘何某外出　正擬懸樑自盡　幸何某由外回家　察知有異　遂邀請鄰人多方勸解　並通宵監視　其事始寢

希世之石硯

（開平）函　南堡養性軒林德堯　家藏玩具甚富　其中有一石硯　長凡二尺五　濶可尺餘　高三寸半　頭部有二圓孔　雖於春初積水　經冬不乾　如此石硯　實爲世所罕見　聞來自香山縣某書家

◎台山嶺海銀行廣告

本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟遞年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮墟市均有代理處

一經營滙兌存欵按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣帮水祇收回些少帶工定期存欵三個月期週息二釐半年期週息四釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存欵券不悞

一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業幷預備聽房專招待來往外洋僑胞倘蒙戾止備極歡迎

The Bank of Laungkoi Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China
總司理黃笏南謹啟

◎閱李志芳優伶墨寶之可貴

梨園歌舞藝。女士並皆佳。樂哀喜怒最駸懷。允武允文均得體。好筆勢。書法更流麗。有此雌伶榮優界。出人意外應留題。

湖江　散人贈

周年紀念　影耀相榮　廿初館週
李志芳書

An Improved Meaicine
THenew ABBEY'S
The Morning Health Salt

新葉備壚大加改良雖藥力功效猶昔而此鹽粒比舊者更精細溶化更速請購用之便知勝于舊式者各藥肆均有此新鹽發售

本醫士啓

卑詩省二埠卑詩製酒有限公司披露

十年舊　酒之年齡由政府担保每括三元半

◎諸君之愛物

好味道與純滑之卑詩雙蒸十年舊釅威士忌酒。此種每滴醇醪　令飲者心曠神怡　兼之價錢低廉　尤爲一種特色。請向政府酒房買此最舊之威士忌酒一樽卑詩雙蒸釅威士忌由一九〇四至一九二九年製釀

卑詩省二埠卑詩製酒有限公司披露

卡里當尼亞晏踢力果威士忌酒　爲能悉好士格治威士忌酒者而製　每樽十六安士二元

國光公司
KUO KONG SILK CO.
27 Pender St. E.
Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918
雲高華埠　片打街東
絲絲髮髮　各色絲辦　函索即寄
送禮貨物最完備之商店

華人最完備之衣裳店
中國絲髮　綾羅綢緞
中西婦女衣裳　中國絲小衫
廚房用衣　做工衣裳

本公司專辦中國絲髮綾羅綢緞綉花絲巾男女絲襪男女緞鞋及崙造時裝中西婦女衣裳中國絲小衫各欵工衣廚房用衣應用盡有倘胞光顧不拘發行與零沽俱皆歡迎

最靚各欵小花文華綢小衫每件十二元五
上等小花文華綢小衫每件九元五
上等大花文華綢小衫每件九元五
各欵文華綢羅小衫每件拾元五毛
各欵柳条小紡每件　六元
最厚帆布褸仔每打　廿元
上等斜文方圍身每打　四元四
上等斜文唐汗每件　一元貳

醫生劉孟義
診脈寓大觀客棧　擅理婦科小兒
包醫風癱半身不遂　週身不遂限日全愈
謁診處　TaiQuon Rooms
100 Pender St. E Vancouver B C
電話矢隆1852

快郵代電
駐美叶總代理施顯利先生鑒
海外內胞如欲購藥品或代理優惠條例妥爲接洽一切爲盼
總代理處　ACME
P.O. BOX 413
VANCOUVER, B.C.
分售各埠藥局均有
內容詳細用法極妙
空函不答

正增城絲苗米
淨玉絲苗白米
二號絲苗白米
新花萱粘白米
油糖雜貨特別相宜

分理處　英昌　域多
咸水埠　隆昌　利華
輔行號
咸水埠
活生行
舞市阻　同益隆　Co. Ltd
雷振拿　益利隆　自耶自　永同昌　Ying Chong
P. O. Box 1510　547-9-5 Cormorant St.　Phone 1236　Victoria B C

總代理上海九福公司百齡机
補片德國反老還少
補片大埠奇生行丸藥
各正字號丸散

雲哥華五洲大藥房代理各大公司原音唱機專售中國最新出電聲唱碟

唱碟出門恕不退換

雙架公司由第一期至第六期新款唱碟　五洲大藥房發行

江荊花後圖相會　二只　二王　白駒榮　蛺蝶美人　二只　白駒榮
碧霞夫兄之利劍　二只　二王　白駒榮　岳武穆班師　二只　伍廷飛　靚榮
金山起義滾灘救情　二只　二王　白駒榮　和尚罵老婆　二只　小曲　靚榮
倒亂皇山遇花船相會　二只　二王　白駒榮　和尚罵老婆　二只　小曲　靚榮
夜渡蘆花孤島恨　二只　二王　白駒榮　和尚罵老婆　二只　小曲　靚榮
即日黃昏　二只　二王　白駒榮　和尚罵老婆　二只　小曲　靚榮
雙蝶夢　二只　二王　白駒榮　和尚罵老婆　二只　小曲　靚榮
雲哥華五洲大藥房代理各大公司原音唱機專售中國最新出電聲唱碟　唱碟出門恕不退換　外埠寄費每次買六隻以上本號包支六隻以內貴客自理　ENG CHOW CO. 104 PENDER STREET E. VANCOUVER, B.C.　雲高華五洲大藥房謹啓

特別唱片出世

新到遠東第三期電機唱片。發音清爽。各款唱針。均皆合用。乃聘著名優界合唱。腔調絃索。推陳翻新。每套唱片。附贈曲本壹篇。可使聽者。明悉唱情。增加興趣。誠消遣中之妙品也。盍購乎來。

合唱	夢斷巫山	貳張	每人分上下
合唱	離戀影之花園相會	貳張	白白梯子中板
合唱	今宵重見月團圓之夜	叁張	白白梯子中板十五個腔調
合唱	珍珠扇之月夜盟心	貳張	慢中板南音中板
合唱	撫少子之會姪女	貳張	二簧慢板口白
合唱	此子何來問句妻之騙婚	貳張	二簧口白
合唱	天堂地獄水晶宮之探監	貳張	南音口白
合唱	雙龍爭艷之探監	貳張	南音
合唱	傻大俠之店房罵妻	貳張	滾花二王南音
合唱	淚洒秋江	貳張	滾花二王
合唱	尼僧追舟	貳張	開小舟戀檀
合唱	幻鎖情天之鑽穴隙相窺	壹張	滾花芙蓉腔
合唱	白駒榮唱	壹張	滾花慢中板
合唱	活佛困機關之罵郎	壹張	反慢中板
合唱	陳非儂唱	壹張	南音二反三王
合唱	戀愛與戰爭	壹張	反線慢板西皮
合唱	毒牡丹之憶妻幻夢	貳張	用二簧過序
合唱	靚少鳳唱	壹張	滾花二反中板
合唱	雪梅祭奠	壹張	二簧連序
合唱	黃小鳳唱	貳張	小曲洋琴弦索
合唱	洛水神仙之採花	壹張	口白中板
合唱	十三么聞一鶴之偵探	壹張	梯子首版中板
合唱	羅家權唱		
合唱	王醒伯唱		
合唱	失羣鶯侶		
合唱	東洋國華生師團		
合唱	蠡天留求領導真		
合唱	周敬王夜宴百花亭		
合唱	滿滿淚裝兄妹相會		
合唱	假王爺發現父		
合唱	去鴛鴦花園遇夫		
合唱	救河潮紫簫恩恨		
合唱	大觀園宴樂救酒		
合唱	九重宮內盼佳人		
合唱	破酋王宮韓錄別三只		
合唱	邦子女伶新劇全部		
合唱	綠野柔魂夜香閨女		
合唱	中板		
合唱	鶯伯分飛宴夜逃婚		
合唱	大紅袍感謝乞食		
合唱	邦子		
合唱	邦子		
合唱	子喚七		
合唱	邦子		
合唱	李瑞青		
合唱	何少榮		
合唱	陳非儂		
合唱	中板		
合唱	千里駒		
合唱	陳非儂		
合唱	千里駒		
合唱	陳非儂對答		
合唱	陳非儂對答		
合唱	陳非儂對答		
合唱	陳非儂對答		
合唱	千里駒		
合唱	千里駒		
合唱	千里駒

談瀛閣

虞初志

逃奴記（三）（縵龍譯）

黃粱酣睡。偶至一城。樓閣參天。車水馬龍。行人如鯽。異常熱鬧。英氏佇立道傍。忽來一老者。華冠麗服。狀甚和藹。趨前問英氏曰。子非異鄉人而失路至此者乎。胡衣衫襤褸一至斯也。曰。然。吾漂流若此。已不食三日矣。老者引至衣履店。爲之購衣飾。繼至一飯店。爲之備餚饌。英氏踞案大嚼。方心感此老者之厚惠。以爲窮途中獲此良友。固不患無噉飯處也。忽剝啄聲喧。戶門大闢。乍來數譬卒。上前拘拿英氏。控爲私逃之罪。甫訊數語。拉赴法場餘斃。砰然一聲。七尺軀應聲而倒。驚極乃醒。且自幸此屬惡夢。並非事實也。

凝神注視。則見一雄獅站立宍門。齒白如雪。光可照人。始悟前此凶聲。非鎗砲發射聲。乃雄獅咆哮聲。英氏此際。正欲飛而羽翼未具。欲走而兩股戰慄。惟有木立不動。祇發其痛苦之聲已。但獅亦不動。祇發其痛苦之聲。一任雄獅之跳躍撲殺。裂肢斷頭而並舐其被傷之掌。英氏覩彼血流若湧潮。覺此獸似非兇惡。遂生憐惜之心。自忘恐怖之念。緩行而前。冀稍有補助於彼。爾時獅亦高提其掌。似求人救其痛苦之狀。英氏自念己非獸醫。然苟能利於物。亦不得不爲。況彼有哀求之情形乎。胡衣隨窺彼掌爲木刺所穿入。致彼腫痛難當。遂以敏捷手腕。拔其刺。壓其腫。止其血焉。獅覺痛苦頓減。心殊感謝。乃倒臥英氏之側。輾轉搖尾不已。如人家中所豢養之馴犬然。最易動搖慾念。淫書邪說。專能引壞心腸。句常出韻。笑清客之詩穢。字識之無。譏世人之學淺。世界昇平。競誇詞賦。天下有道。共尚文章。刻燭催詩。銜杯讀史。乃文士之騷情。花前諷誦。月下吟詩。係才人之韻事。包攬訟詞。是爲訟棍。代人作狀。謂之狀師。詩詞華麗。能教學政垂青。文字詼諧。足令世人捧腹。楊惲一信以招尤。因而喪命。聖嘆一詩而賈禍。遂至批頭。細佬哥開筆。紅硃字例要先臨。小孩子啟蒙。三字經必須先讀。總之史策經書。盡是傳家之寶。但係詩詞歌賦。皆爲華國之文。

（未完）

游戲文

新成語考

（嘯軒）

▲文事　文章有價。登科便可爲官。學業無窮。讀書自然明理。伯父吟詩。撚斷幾條鬚。兒童寫字。長成滿面虬鬚。讀書習字。乃學生之常規。作賦爲文。係秀才之慣事。艷曲游詞。專能引壞心腸。句常出韻。笑清客之詩穢。字識之無。譏世人之學淺。世界昇平。競誇詞賦。天下有道。共尚文章。刻燭催詩。銜杯讀史。乃文士之騷情。花前諷誦。月下吟詩。係才人之韻事。包攬訟詞。是爲訟棍。代人作狀。謂之狀師。詩詞華麗。能教學政垂青。文字詼諧。足令世人捧腹。楊惲一信以招尤。因而喪命。聖嘆一詩而賈禍。遂至批頭。細佬哥開筆。紅硃字例要先臨。小孩子啟蒙。三字經必須先讀。總之史策經書。盡是傳家之寶。但係詩詞歌賦。皆爲華國之文。

文藝苑

紀念五祖在龍虎山起義功績

（澈空）

夏歷七月廿五日（即陽歷八月廿九號）爲前後五祖與陳先師萬大帥等。在龍虎山大興義師。革清政府命之日也。是時義師一起。天下震動。交鋒不過月餘。而清兵被梟首者以萬計。其英銳之氣可想見矣。及後萬帥因馬失前蹄。身罹鋒鏑。嗒然長逝。革軍以主帥無人。寡不敵衆。遂爾失敗。陳先師洞悉天機。卜知清祚未絕。於是息兵罷戰。訂立信條。編製口白。以反清復漢爲宗旨。分旗各省。組織三合會。招集英雄。順天行道。待時而發。而革命種子遂植根於此矣。革命種子既播之後。滋殖日繁。由鄉而縣而省。以至五洲萬國。日月所照。霜露所墜。莫不有洪人焉。計自康熙甲寅迄今二百餘年間。洪門革命軍之起義赴國難者。數見不鮮。然其間雖屢興屢蹶。而後起者再接再厲。未嘗或懼。由此可知其堅忍不拔之精神。果敢無畏之英氣。瀰漫宇宙。亘古不磨。迨至辛亥年秋。義旗一舉。洪人捐軀出財。清社遂屋。民國以成。恢復主權。還我河山。由是觀之。五祖雖未能及身成功。然洪人能善繼善述。以完成其未竟之目的。追本溯源。數典懷祖。是豈非先烈之功哉。第今民國復滅。民權喪失。又不知洪人於此。再作何感想以慰先烈在天之靈也。余爲洪英之一。至此不禁感慨系之。爰敘數言。并爲七律四章。以昭先烈之功績。而勉勵洪人。且以自勗焉。

其一

暴君無道害羣英　僞錫黃封酒一埕
寶劍幾探烽火起　虹途遽自碧雲生
衆僧趁此離艱險　俠士從茲抱不平
義旗一舉萬方驚　復國雪仇興革命

其二

滿主神州三百年　擅行專制妄抽捐
民權喪失知誰挽　國土崩頹久不圓
五祖弗堪渠虐待　洪英那肯任顛連
高溪攘臂揚竿起　殺却胡人百萬千

其三

龍虎山前寶劍揮　誅奸殺賊陷重圍
雲龍不幸罹鋒鏑　英氣常存映日暉
救民濺血死流輝　各省分旗待善機
氣慨縱橫薄碧空　巍巍偉績古誰同
仗義救民滅犬戎　五洲齊祝紀豐功

其四

當年龍虎會羣雄　仇以報功太不仁
凜凜英風今尚在　徵茲僧老孰能平
効忠報國平胡虜　花亭重義古今同
此日旌旗飄五色　冀復河山萬世功
談瀛錄

海外零訊

▲波蘭人華沙維士基。自稱他有一雙愛克斯光式的眼睛。無論瞧見了萬麼信。不須開封察看。就可讀出信中的話來。現在巴黎。將當衆試驗他的本領。

▲法國愛梅濮番南姑娘。今年廿二歲。是一家衣飾店的模特兒。最近曾以水上脚踏車渡過英國海峽。費時九小時又十九分鐘。是女界中破天荒的壯舉。

風雅壇

七月廿五日是洪門起義驅滿復漢之日茲述西魯傳之一二形諸歌詠聊當紀念草草勞人遑計工拙

（周家職擬于雲城客館）

大明太祖出光天　解困正惟六佛神
踐極靜蓮庵易寺　少林名異實相因

其二

建秋文耀兩奸臣　仇以報功太不仁
値此寇深西魯月　徵茲僧老孰能平

其三

花亭重義古今同　冀復河山萬世功
孰料臨崖難勒馬　燦岩石下陷英雄

其四

前事於今雖已矣　還期及勢振其才
恰當俄犯邊陲日　滅彼全軍奏凱回

American Mail Line

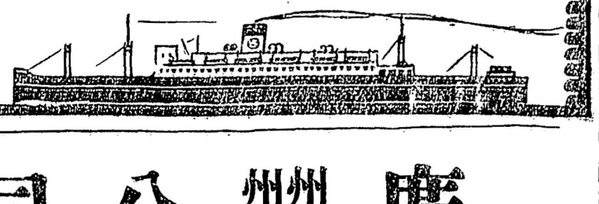
回國僑胞注意

美國郵船打崘公司特別歡迎華客搭總統船回國本公司之快捷堅固大輪船每拾四天一次由雲埠往域多利開一即每兩星期六日在域多利開船期日搭朝船過域埠本公司備有客車及行李車在碼頭截運搭客及行李過唐山碼頭落船均不取分文最近船中改良特點是新擴之濶樓梯新鮮豐美之福食及特別女客大艙位各船在上海灣泊一天準行十九日到港

加拿大總統船期
企利崙總統九月七號開
他哥馬總統九月廿一號開
肯總統十月五號開
林肯總統十月拾九號開
化臣總統拾一月二號開
者總統十二月拾六號開

雲埠華客總代理馬駿
R. O. Bullwinkel
Dirtrict Passenger Agent,
517 Granville St,
Vancouver B. C.

MAR JUNE
Chinese Genersl Passenger Agent,
295 Pender St. E,
Vancouver B. C.



梅蘭芳中秋月餅
MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER, B.C.

本埠各大商號均有代理

迎親禮餅
各式餅食

加大嫦娥奔月一元
加大雙黃冶蓉一元
加大鳳凰香月一元
加大金腿蛋黃八毛
加大蓮蓉蛋黃八毛
加大金堯肉月八毛
加大伦腿肉月六毛
加大蓮蓉肉月六毛
加大棗泥肉月六毛
足斤豈蓉肉月三毛五
佛公餅仔每打　毛五

加大冬菰肉月六毛
加大蠔豉肉月六毛
加大叉燒肉月六毛
足斤椰絲蛋黃五毛
足斤豈蓉蛋黃五毛
足斤五仁鹹肉四毛
足斤五仁甜肉四毛
足斤椰絲肉月三毛五
足斤玫瑰豈沙三毛五
大佛公餅每打一元
鯉魚餅仔每打二毛五

新廣東貨有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

太宗油米　京果海味
蘇杭什貨　生熟葯材
膏丹丸散　鑼號紋索
喉管洋琴　化粧香品
祖國皮急　樣樣齊備
僑胞惠顧　特別歡迎
電話矢麼二七四八

雲埠總店司理黃紀杰
香港枝店司理黃紀堯全啟
黃樹卓

周耀初影相館特此紀念

答謝僑胞
廿七週紀
念之光顧

週年廿七朵。紀念今已過。迎來送往樂如何。晝宵攝影無虛座。生意多。勝前千萬顆。僑梓惠然誠好我。聊申謝悃咏斯歌。

周耀初影相館啟

雲高華廣東街口對面日夜映回國相

▲欲營裁縫生意者注意

敬者本裁縫店設在加拿大卡忌利埠中央街門牌二百零九號開張十有餘年歷來生意暢旺爲人所共知今因本主人志在遠行願將生意全盤家私架生一概出賣取價從廉如有僑梓欲營斯業者請移玉到來面議或函商均可此佈

通訊住址
O. K. Merchant Tailors
209 Centre St.
Calgary, Alberta

民國十八年七月廿五號
都企裁縫店啟

廣州州公司新張廣告

KWONG CHOW CO.
General Merchants & Labour Contractors
33 Pender St. E　Vancouver B, C.　Phone Sey, 2099

雲高華　加拿大

啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十三號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大幫鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼

喊線矢麼貳〇九九

祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮火續筋駁骨
花柳疳疔魚口便毒蠱脹
小兒急慢驚風瘡科雜症

司理周成德
周家烺謹啟

治治治治
佐大
旅旅旅旅
館

GEORGE HOTEL
Phone Sey, 92750
207 Georgia, Street E,
Vancouver, B. C

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喉溫暖水喉冷熱亦與唐埠虎倉鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話〔矢務〕九二七五〇

醫士余曜瀾寓
司理余朋和
鄭福滋
敬

域多利埠
裕綸德記

YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST, P.O.BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新到大帮

增城絲苗米
唐山一號絲苗米
唐山新花萱占
各江海味
各種炮竹
日用雜貨
無一不備
關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

◎奧詩自由車工藝學校招生廣告

啟者茲因謨街二三二及一三壹五號之樓宇已完全爲本校所有將分兩班教授機械全科一班教第斯機器學現在求學此科者祖增一班爲自由車工程科包括自由車各部機械及修整航空與航海機器等工作自動車電氣工程一科包涵最廣本校現設一特別班學費相宜是月開始招收華生請來接洽勿負良機

B. C. Trades & Engineering School,
131 Granville St.

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢
珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

喊線矢蹕八〇六九
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

存心軒曹統新

（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒膏丹丸散較大宗者例有扣折今特再箸告俾遐邇咸知若惠顧一次滿壹百元以上者九折滿壹百五十元以上者八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎◎五鞭補腎丸　每料卅元
此丸主治腎虧陽痿遺精遺溺常多小水陽事不舉耳聾鳴耳吼流水命門火乏頭暈眼花腰背骨痛血弱氣虛體疲欲睡試服一料重症亦愈

◎◎養心生血丸　小半料五元　全料十元
神情不爽血虛體倦心跳怔忡四肢凍冷恍惚無定請服此丸定必見功

◎◎皮膚止癢解毒水　每瓶一元二五　打十二元五
皮膚血毒頑癬疥癩花柳餘毒癮癢小粒統理一切痕癢不止血癬等屬徵力擦搽收效神速

◎◎皮膚妙藥　首推存心
存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水數罈今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四罈祈早日惠來以備不時之需爲盼
江劍海字上

Frank & Gong Sun Co. P. O Box 304 Charleston Miss.

存心軒藥房照茲字求取皮膚水六罈祈由郵局付下以應急用是倚前蒙付來數罈經各親友用過均滿意謂確能治一切皮膚百病云此所以再字求取也
E. William, 670 Main St. Bridgeport, Conn

◎◎神效脚腫丸　每兩一元二五　料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙幷以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無恙感激之餘特申於報以誌白

Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

◎◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報以誌白
旅威省江世讓

Tam Sing, 731 Pe . Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疳濁一齊消
曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請
醫安
旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th st Rock Springs, Wyo.

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞困結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水武藥照單服後此兒有功頑痰既化糟神倍隹可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白
Harry Tso, 5 W Madison St. Chicago, Ill.

華埠永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

雲哥參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘺散每罇七毛五武溪蛤蚧大補茶每劑三元四第二應驗腳氣丸每罇七毛五壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罇一元第一應驗痔瘺丸每罇壹元自製斷根癬藥每罇五毛花柳痃疔掃毒丸每罇一元止咳化痰藥蠱每兩三毛五新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪襪絲小衫也架小衫各種煙草呂宋煙姿禮香品等物俱備價甚相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
零沽自理

舖在片咁街門牌三拾貳號　電話（詩歌）二四〇四

司理人楊金樹啟

圖章橡本印佈函索即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B C. Phone Daug. 5575
立業翰芳 林理司啓

◀營業四特色▶
字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

生隆棧參茸補腎丸

祈蛇三鞭藥酒每罇一元半　腰痛獨步藥水每罇一元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽援腎還少丸每盒抗　壯陽滋陰丸每盒抗
龜鹿滋陰丸　補腎壯陽酒　每罇帆
蚧蛤蚧大補藥水　每罇帆
夜夢遺精腎丸每盒兌　無夢滑精酮精丸每盒抗
專治久年虛竭丸每盒兌　小腸氣痛斷根丸每罇帆
心腹痛無價金丹每罇兌　跌打損傷神效白濁藥水　每罇帆
跌打吊紮止痛膏每張抗　五淋白濁止痛水每罇帆
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄　花柳痃疔清骨痛丸每罇抗
搥紅月婆每罇抗　皮膚濕毒止癢水　每罇抗
跟解內臟濕毒丸每兩紙　刀傷止痛生肌水每罇抗
婦科合散種子丸每盒兌　壯陽久戰還少丸每罇抗
婦科壯元續嗣丸每盒抗　始創婦科阻孕丸每盒抗

駝名參三鞭茸補腎丸

保證書

重陽機主生男產婦服三鞭補腎丸有益功能去有病治病無病強身
KWONG LEE YUEN
55 CATARACT AVE.—NIAGARA FALLS

◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎▲補腎仙丹
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎▲補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉
Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎▲花柳幸逢仙術
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉
Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
電話（詩歌）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan. 26 Pender St W Vancouver B C

黃章龍專醫紅雲血癱花柳腳科

總代理　金源利　GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

◉揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳病乘人之所好常染而不自知偶二不慎遺患方悔之晚矣影響於余幸具有破竹之功數載於茲聲譽日隆凡有花柳骨痛之症雖有年深歲久之患病者服此丸後未有不收效者如有發現紅斑或生瘡毒之初服此丸後未有不消滅者如有發現紅斑或生瘡毒之初服此丸後未有不消滅者

紅雲血癱丸　每料二十元　甲料二十五元
此症之由來有種之傳染有種之遺傳有種之感染有種之不治之症有種之可治之症有種之危險之症有種之不危險之症有種之不治之症有種之可治之症有種之危險之症有種之不危險之症有種之不治之症有種之可治之症有種之危險之症有種之不危險之症